

AMD, 32, 2



Actualidad > Cultura

Buscar en Internet



BUSCAR EN EL CANAL

Noticias

BUSCAR

Portada

Cultura

- Diccionario
- Arte en imágenes
- Premios Nobel
- El Quijote online
- Libros

Provincias

Nacional

Internacional

Sucesos

Sociedad

Ciencia

Cultura

Especiales

Finanzas/Invertia

Legal

Día en imágenes

Videos

Loterías

El tiempo

Televisión

Tráfico

Chat

Foros

# CULTURA Y ESPECTÁCULO

miguel delibes 14-03-2007

## Miguel Delibes achaca su vigencia a la interpretación política e histórica de los años vividos

Miguel Delibes, que este año cumple seis décadas como autor de una obra feraz, ética y universal, centró hoy en la 'interpretación política e histórica de los 'años vividos' la vigencia y aportación de su legado literario, que abrió en 1947 con la redacción de 'La sombra del ciprés es alargada'.



Miguel delibes achaca su vigencia a la

'Los acontecimientos han dirigido mis dardos. La guerra no podía ser eterna. Mi pluma debía de andar al paso de la historia', manifestó hoy en una entrevista con Efe el narrador vallisoletano, a quien la editorial Destino, que prácticamente ha publicado toda su obra, dedica estos días una re conmemorativa de su debut literario.

Con 'La sombra del ciprés es alargada', que dedicó a sus padres, a su mujer y a su primogénito libro y obtuvo su primer galardón -el Premio Nadal de 1947- un joven y desconocido Miguel Del años, que compatibilizaba su afición a las letras con su cátedra en la Escuela de Comercio de Va de redactor en el diario 'El Norte de Castilla'.

No había escrito nunca 'pero el hecho de poder hacerlo me atraía más que la cátedra y el periód posibilidad de una vida literaria. Cosa importante', evocó el novelista, de 86 años y que en 200 último libro, 'La tierra herida', una reflexión compartida con su hijo mayor, el biólogo Miguel De los riesgos medioambientales del planeta.

Su vida cambió 'por completo' desde que en la madrugada del 6 de enero de 1948, a través de Norte de Castilla', recibió la noticia de que había ganado el Premio Nadal 1947 por un ajustado a dos' en las votaciones de 'un jurado catalán' que galardonaba así a un escritor 'castellano'.

'Acababa de casarme y mi mujer y yo -y quiero creer que mi primer hijo que cumplía once mes sentimos felices. Había otra tecla que tocar', recordó Delibes, quien reconoció que tomó la decis escritor 'justamente al ver mi nombre como ganador' en los teletipos del diario del que, entre 1 sucesivamente colaborador, redactor, subdirector y director.

No sólo obtuvo un galardón entonces de corta trayectoria, aunque de reconocido prestigio, sino votación se impuso a Manuel Pombo Angulo (finalista con 'Hospital general'), que había escrito reforzó su percepción de que 'ya era un novelista', de que podía considerarse como tal pese a s

El Nadal, instituido por la editorial barcelonesa Destino y que en su primera edición obtuvo Carr 'Nada' (1944), representó para Miguel Delibes la comprobación en su propia persona de que 'pc un premio independiente' que 'podían ganar los desconocidos, que podíamos ganarlo cualquiera

'Así de sencillo y de revolucionario. Eso no se había visto en el país, un premio que hacía tabla l los años y de la obra de los candidatos para dárselo a la mejor novela presentada', añadió el nc quien decidió presentarse a la convocatoria de 1948 desde que leyó 'Nada', de Carmen Laforet, mucho. No sólo quería un premio, quería el Nadal', precisó.

Con el paso del tiempo y respecto a los galardones literarios, consideró que en la actualidad 'ha 'camino más limpio' que a su juicio abrió el Nadal y que 'no todos han desdeñado', hasta las 'tr por supuesto'.

Quince mil pesetas le reportó a Miguel Delibes la obtención de su primera distinción literaria, pa dedicó a sufragar los gastos derivados del nacimiento del segundo de sus siete vástagos, María vino al mundo el 23 de marzo, días antes de que Destino imprimiese, en abril de 1948, la prime sombra del ciprés es alargada'.

Hasta la fecha, incluida esta última, suman ya cuarenta las ediciones del libro inicial de Delibes, extensos de su producción, ambientado principalmente en la Ávila de la posguerra civil (h. 1939 perciben algunas de las constantes literarias del narrador vallisoletano: su obsesión por la muer

PUBLICIDAD



por la naturaleza y por los seres más indefensos.

En unas pocas semanas se vendieron hasta 5.000 ejemplares, e incluso Pío Baroja y Francisco (elogiaron en la prensa de Madrid', señaló su autor a propósito de un éxito que achacó 'al tema (tristísimo, tan miserable y precario como la propia posguerra' y que 'turbó mi infancia y trajo u mis contemporáneos'.

Desde 'La sombra del ciprés es alargada', que Luis Alcoriza llevó al cine en 1990, Miguel Delibes al menos 57 títulos diferentes entre novelas, relatos breves, ensayos, diarios y libros de artículos de pesca.

'Creo que he aportado una voz sincera, una interpretación de los años que he vivido, de la política Raymond Carr decía que una buena novela le informaba mejor que una pila de documentos. Al reflexionó Delibes preguntado por su contribución a la literatura española del siglo XX.

#### Terra Actualidad - EFE

##### **La Auténtica Magia Blanca**

Puede ayudarte en tu vida para conseguir lo que deseas  
[www.wtselections.com/magiablanca](http://www.wtselections.com/magiablanca)

##### **Comprobar Euromillones**

Rellena online y gana millones Atrapa a la suerte en Terra  
[loterias.terra.es](http://loterias.terra.es)

##### **Repartimos Medio Millón**

de euros. Participa con un sms ¿Te vas a quedar fuera?  
[www.blinko.es](http://www.blinko.es)

 imprimir  enviar a un amigo

Conoce Terra en otros países | Ayuda | Aviso e Información Legales | Anúnciate | Política de Privacidad | Copyright 2007 | Telefónica de España





Actualizado 14-03-2007 12:39

## Miguel Delibes achaca su vigencia a la interpretación política e histórica de los años vividos

Valladolid, 14 mar (EFE).- Miguel Delibes, que este año cumple seis décadas como autor de una obra feraz, ética y universal, centró hoy en la "interpretación" política e histórica de los "años vividos" la vigencia y aportación de su legado literario, que abrió en 1947 con la redacción de "La sombra del ciprés es alargada".



El escritor vallisoletano, Miguel Delibes, cumple seis décadas como autor de una obra comprometida y universal, atribuye, en una entrevista con Efe, la vigencia de su legado literario a la interpretación política e histórica de los años vividos. EFE/Archivo

"Los acontecimientos han dirigido mis dardos. La guerra no podía ser eterna. Mi pluma debía de andar al paso de la historia", manifestó hoy en una entrevista con Efe el narrador vallisoletano, a quien la editorial Destino, que prácticamente ha publicado toda su obra, dedica estos días una reedición conmemorativa de su debut literario.

Con "La sombra del ciprés es alargada", que dedicó a sus padres, a su mujer y a su primogénito, firmó su primer libro y obtuvo su primer galardón -el Premio Nadal de 1947- un joven y desconocido Miguel Delibes, de apenas 27 años, que compatibilizaba su afición a las letras con su cátedra en la Escuela de Comercio de Valladolid y su puesto de redactor en el diario "El Norte de Castilla".

No había escrito nunca "pero el hecho de poder hacerlo me atraía más que la cátedra y el periódico. Nació en mí la posibilidad de una vida literaria. Cosa importante", evocó el novelista, de 86 años y que en 2005 dio a la imprenta su último libro, "La tierra herida", una reflexión compartida con su hijo mayor, el biólogo Miguel Delibes de Castro, sobre los riesgos medioambientales del planeta.

Su vida cambió "por completo" desde que en la madrugada del 6 de enero de 1948, a través de los teletipos de "El Norte de Castilla", recibió la noticia de que había ganado el Premio Nadal 1947 por un ajustado pero mayoritario "tres a dos" en las votaciones de "un jurado catalán" que galardonaba así a un escritor "castellano".

"Acababa de casarme y mi mujer y yo -y quiero creer que mi primer hijo que cumplía once meses en esos días- nos sentimos felices. Había otra tecla que tocar", recordó Delibes, quien reconoció que tomó la decisión de hacerse escritor "justamente al ver mi nombre como ganador" en los teletipos del diario del que, entre 1941 y 1963, fue sucesivamente colaborador, redactor, subdirector y director.

No sólo obtuvo un galardón entonces de corta trayectoria, aunque de reconocido prestigio, sino que en la última votación se impuso a Manuel Pombo Angulo (finalista con "Hospital general"), que había escrito tres obras, lo que reforzó su percepción de que "ya era un novelista", de que podía considerarse como tal pese a su condición de novel.



El Nadal, instituido por la editorial barcelonesa Destino y que en su primera edición obtuvo Carmen Laforet con "Nada" (1944), representó para Miguel Delibes la comprobación en su propia persona de que "por fin nacía en España un premio independiente" que "podían ganar los desconocidos, que podíamos ganarlo cualquiera".

"Así de sencillo y de revolucionario. Eso no se había visto en el país, un premio que hacía tabla rasa del nombre, de los años y de la obra de los candidatos para dárselo a la mejor novela presentada", añadió el novelista y académico, quien decidió presentarse a la convocatoria de 1948 desde que leyó "Nada", de Carmen Laforet, "que me gustó mucho. No sólo quería un premio, quería el Nadal", precisó.

Con el paso del tiempo y respecto a los galardones literarios, consideró que en la actualidad "hay de todo", desde el "camino más limpio" que a su juicio abrió el Nadal y que "no todos han desdeñado", hasta las "trampas y artimañas, por supuesto".

Quince mil pesetas le reportó a Miguel Delibes la obtención de su primera distinción literaria, parte de las cuales dedicó a sufragar los gastos derivados del nacimiento del segundo de sus siete vástagos, María de los Ángeles, que vino al mundo el 23 de marzo, días antes de que Destino imprimiese, en abril de 1948, la primera edición de "La sombra del ciprés es alargada".

Hasta la fecha, incluida esta última, suman ya cuarenta las ediciones del libro inicial de Delibes, uno de los más extensos de su producción, ambientado principalmente en la Ávila de la posguerra civil (h. 1939) y donde ya se perciben algunas de las constantes literarias del narrador vallisoletano: su obsesión por la muerte y preocupación por la naturaleza y por los seres más indefensos.


En unas pocas semanas se vendieron hasta 5.000 ejemplares, e incluso Pío Baroja y Francisco de Cossío "lo elogiaron en la prensa de Madrid", señaló su autor a propósito de un éxito que achacó "al tema (que trata la novela), tristísimo, tan miserable y precario como la propia posguerra" y que "turbó mi infancia y trajo una idea de reflexión a mis contemporáneos".

Desde "La sombra del ciprés es alargada", que Luis Alcoriza llevó al cine en 1990, Miguel Delibes Setién ha publicado al menos 57 títulos diferentes entre novelas, relatos breves, ensayos, diarios y libros de artículos, de viaje, de caza y de pesca.

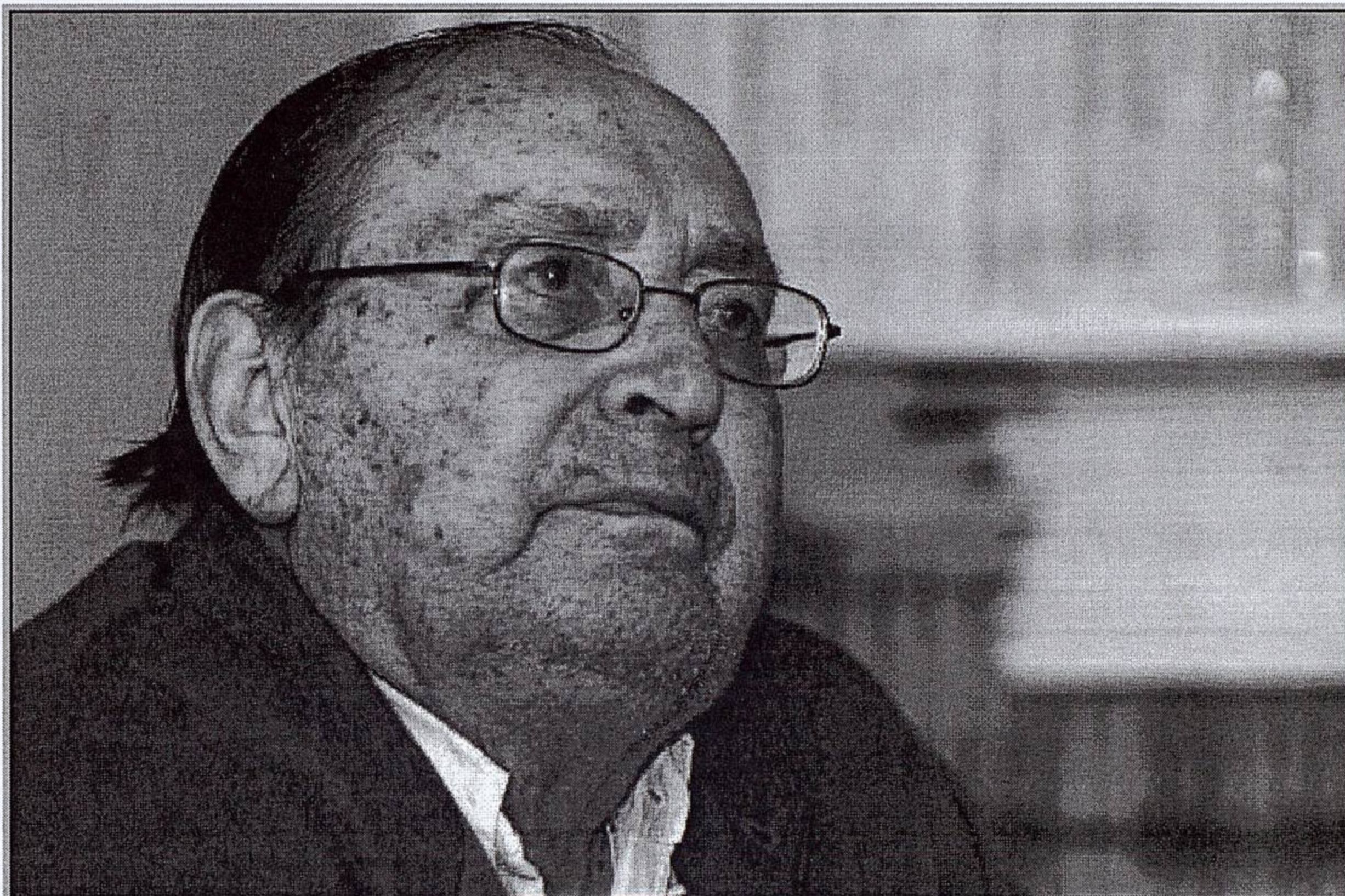
"Creo que he aportado una voz sincera, una interpretación de los años que he vivido, de la política y de la historia. Raymond Carr decía que una buena novela le informaba mejor que una pila de documentos. Al historiador, claro", reflexionó Delibes preguntado por su contribución a la literatura española del siglo XX.

EFE



	Datos del ítem (1)	Datos del ítem (2)	Estado del ítem	Datos del fichero
	<b>Fecha de entrada (Local):</b> 14/03/2007 11:51 <b>Prioridad:</b> Regular <b>Categoría:</b> CUL <b>Usuario:</b> Sistema <b>Producto:</b> GENERAL AMERICA + GENERAL EFE			

**ESPAÑA-DELIBES ANIVERSARIO**  
**DELIBES ANIVERSARIO**



MD14 Madrid, 14.03.07.- Fotografía de archivo, tomada el 26 de enero de 2006 en su domicilio de Valladolid, del escritor vallisoletano, Miguel Delibes, que este año cumple seis décadas como autor de una obra comprometida y universal, atribuye, en una entrevista con Efe, la vigencia de su legado literario a la interpretación política e histórica de los años vividos. EFEARCHIVO/Nacho Gallego



	Datos del ítem (1)	Datos del ítem (2)	Estado del ítem	Datos del fichero
EFE	Fecha de entrada (Local): 14/03/2007 11:52 Usuario: Sistema Nombre: NR3012	Encaminamientos: NAT	Prioridad: Urgente	Categoría: CUL Número de palabras: 890

**MIGUEL DELIBES (previsión)**  
**Delibes achaca su vigencia a interpretación política e histórica años vividos**

**Roberto Jiménez.**

Valladolid, 14 mar (EFE).- Miguel Delibes, que este año cumple seis décadas como autor de una obra feraz, ética y universal, centró hoy en la "interpretación" política e histórica de los "años vividos" la vigencia y aportación de su legado literario, que abrió en 1947 con la redacción de "La sombra del ciprés es alargada".

"Los acontecimientos han dirigido mis dardos. La guerra no podía ser eterna. Mi pluma debía de andar al paso de la historia", manifestó hoy en una entrevista con Efe el narrador vallisoletano, a quien la editorial Destino, que prácticamente ha publicado toda su obra, dedica estos días una reedición conmemorativa de su debut literario.

Con "La sombra del ciprés es alargada", que dedicó a sus padres, a su mujer y a su primogénito, firmó su primer libro y obtuvo su primer galardón -el Premio Nadal de 1947- un joven y desconocido Miguel Delibes, de apenas 27 años, que compatibilizaba su afición a las letras con su cátedra en la Escuela de Comercio de Valladolid y su puesto de redactor en el diario "El Norte de Castilla".

No había escrito nunca "pero el hecho de poder hacerlo me atraía más que la cátedra y el periódico. Nació en mí la posibilidad de una vida literaria. Cosa importante", evocó el novelista, de 86 años y que en 2005 dio a la imprenta su último libro, "La tierra herida", una reflexión compartida con su hijo mayor, el biólogo Miguel Delibes de Castro, sobre los riesgos medioambientales del planeta.

Su vida cambió "por completo" desde que en la madrugada del 6 de enero de 1948, a través de los teletipos de "El Norte de Castilla", recibió la noticia de que había ganado el Premio Nadal 1947 por un ajustado pero mayoritario "tres a dos" en las votaciones de "un jurado catalán" que galardonaba así a un escritor "castellano".

"Acababa de casarme y mi mujer y yo -y quiero creer que mi primer hijo que cumplía once meses en esos días- nos sentimos felices. Había otra tecla que tocar", recordó Delibes, quien reconoció que tomó la decisión de hacerse escritor "justamente al ver mi nombre como ganador" en los teletipos del diario del que, entre 1941 y 1963, fue sucesivamente colaborador, redactor, subdirector y director.

No sólo obtuvo un galardón entonces de corta trayectoria, aunque de reconocido prestigio, sino que en la última votación se impuso a Manuel Pombo Angulo (finalista con "Hospital general"), que había escrito tres obras, lo que reforzó su percepción de que "ya era un novelista", de que podía considerarse como tal pese a su condición de novel.

El Nadal, instituido por la editorial barcelonesa Destino y que en su primera edición obtuvo Carmen Laforet con "Nada" (1944), representó para Miguel Delibes la comprobación en su propia persona de que "por fin nacía en España un premio independiente" que "podían ganar los desconocidos, que podíamos ganarlo cualquiera".

"Así de sencillo y de revolucionario. Eso no se había visto en el país, un premio que hacía tabla rasa del nombre, de los años y de la obra de los candidatos para dárselo a la mejor novela presentada", añadió el novelista y académico, quien decidió presentarse a la convocatoria de 1948 desde que leyó "Nada", de Carmen Laforet, "que me gustó mucho. No sólo quería un premio, quería el Nadal", precisó.

Con el paso del tiempo y respecto a los galardones literarios, consideró que en la actualidad "hay de todo", desde el "camino más limpio" que a su juicio abrió el Nadal y que "no todos han desdeñado", hasta las "trampas y artimañas, por supuesto".

Quince mil pesetas le reportó a Miguel Delibes la obtención de su primera distinción literaria, parte de las cuales dedicó a sufragar los gastos derivados del nacimiento del segundo de sus siete vástagos, María de los Ángeles, que vino al mundo el 23 de marzo, días antes de que Destino imprimiese, en abril de 1948, la primera edición de "La sombra del ciprés es alargada".

Hasta la fecha, incluida esta última, suman ya cuarenta las ediciones del libro inicial de Delibes, uno de los más extensos de su producción, ambientado principalmente en la Ávila de la posguerra civil (h. 1939) y donde ya se perciben algunas de las constantes literarias del narrador

vallisoletano: su obsesión por la muerte y preocupación por la naturaleza y por los seres más indefensos.

En unas pocas semanas se vendieron hasta 5.000 ejemplares, e incluso Pío Baroja y Francisco de Cossío "lo elogiaron en la prensa de Madrid", señaló su autor a propósito de un éxito que achacó "al tema (que trata la novela), tristísimo, tan miserable y precario como la propia posguerra" y que "turbó mi infancia y trajo una idea de reflexión a mis contemporáneos".

Desde "La sombra del ciprés es alargada", que Luis Alcoriza llevó al cine en 1990, Miguel Delibes Setién ha publicado al menos 57 títulos diferentes entre novelas, relatos breves, ensayos, diarios y libros de artículos, de viaje, de caza y de pesca.

"Creo que he aportado una voz sincera, una interpretación de los años que he vivido, de la política y de la historia. Raymond Carr decía que una buena novela le informaba mejor que una pila de documentos. Al historiador, claro", reflexionó Delibes preguntado por su contribución a la literatura española del siglo XX. EFE

rjh/pddp/pv

(con fotografía)



a+ aprendemas.com

¿Buscas formación

Cursos y formación para el estudiante y

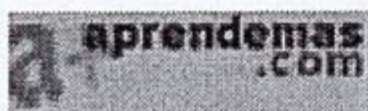


# El Día de Valladolid digital

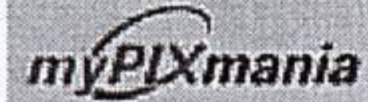


- PORTADA
- VALLADOLID
- PROVINCIA
- CASTILLA Y LEÓN
- ESPAÑA
- MUNDO
- ECONOMÍA
- DEPORTES
- VIVIR
- CULTURA
- SOCIEDAD
- OPINIÓN
- EDITORIAL
- TECNOLOGÍA

Jueves 15 marzo de 2007



- Cursos
- Master



Imprime tus fotos

Amistad



Busca en Internet

- SERVICIOS
- PÁGINAS BLANCAS
- PÁGINAS AMARILLAS
- ALOJAMIENTOS
- RESTAURANTES
- CALLEJERO
- RUTAS URBANAS

CULTURA

LITERATURA

## MIGUEL DELIBES: «MI PLUMA ANDA AL PASO DE LA HISTORIA»

**El narrador vallisoletano, que recuerda con emoción el primer galardón que recibió, evoca sus orígenes literarios y pone de manifiesto sus grandes virtudes: la humildad y la independencia**

EFE / VALLADOLID

Miguel Delibes, que este año cumple seis décadas como autor de una obra feraz, ética y universal, centró ayer en la «interpretación» política e histórica de los «años vividos» la vigencia y aportación de su legado literario, que abrió en 1947 con la redacción de La sombra del ciprés es alargada.



Miguel Delibes, sereno como siempre, en su domicilio de Valladolid. / Nacho gallego (efe)

«Los acontecimientos han dirigido mis dardos. La guerra no podía ser eterna. Mi pluma debía de andar al paso de la Historia», manifestó en una entrevista el narrador vallisoletano.

La sombra del ciprés es alargada, dedicada a sus padres, a su mujer y a su primogénito, obtuvo el Premio Nadal en 1947. Su autor se llamaba Miguel Delibes, tenía 27 años y era totalmente desconocido en el panorama literario nacional.

No había escrito nunca «pero el hecho de poder hacerlo me atraía más que la cátedra (en la Escuela de Comercio de Valladolid) y el periódico (El Norte de Castilla). Nació en mí la posibilidad de una vida literaria. Cosa importante», evoca el novelista.

Su vida cambió «por completo» desde que en la madrugada del 6 de enero de 1948, recibió la noticia de su triunfo literario por un ajustado pero mayoritario «tres a dos» en las votaciones de «un jurado catalán» que confirmaba así a un escritor «castellano».

«Acababa de casarme y mi mujer y yo nos sentimos felices. Había otra tecla que tocar», rememora Delibes, quien reconoce que tomó la decisión de hacerse escritor «justamente al ver mi nombre como ganador» en los teletipos del diario del que, entre 1941 y 1963, fue sucesivamente colaborador, redactor, subdirector y director.

No sólo obtuvo un galardón entonces de corta trayectoria, aunque de reconocido prestigio, sino que en la última votación se impuso a un autor que había escrito tres obras, lo que reforzó su percepción de que «ya era un novelista», de que podía considerarse como tal pese a su condición de novel. El Nadal representó para Miguel Delibes la comprobación en su propia persona de que «por fin nacía en España un premio independiente» que «podían ganar los desconocidos».

«Así de sencillo y de revolucionario. Eso no se había visto en el país, un premio que hacía tabla rasa del nombre, de los años y de la obra de los candidatos para dárselo a la mejor novela presentada», añade el novelista y académico, quien decidió presentarse a la convocatoria de 1948 desde que leyó Nada, de Carmen Laforet, «que me gustó mucho. No sólo quería un premio, quería el Nadal», precisa.

Respecto a los premios literarios, considera que en la actualidad «hay de todo», desde el «camino más limpio» que a su juicio abrió el Nadal y que «no todos han desdeñado», hasta

1. E-inf  
Público  
Acceda  
semana:  
sobre la:  
concurso  
Adminis:  
www.e-inf







**SOL y SOMBRA**



**A PLENO PULMÓN**



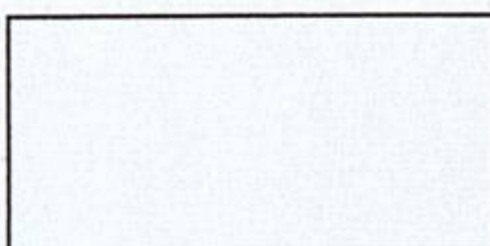
las «trampas y artimañas, por supuesto».

15.000 pesetas le reportó a Delibes la obtención de su primera distinción literaria, parte de las cuales dedicó a sufragar los gastos derivados del nacimiento del segundo de hijos, María de los Ángeles, que vino al mundo días antes de que se imprimiese, en abril de 1948, la primera edición de La sombra del ciprés es alargada.

---

El Día de Valladolid. Fundado en 2000  
 Teléfono: 983 32 50 45 - Teléfono gratuito de atención al lector: 900 50 45 45  
 Fax: Redacción: 983 32 50 46, Publicidad: 983 32 50 47  
 redaccion@diavalladolid.es - suscripciones@diavalladolid.es  
 Publicidad - El Equipo - Aviso Legal  
 © 2007 Copyright El Día de Valladolid. All Rights Reserved  
 Prohibida toda reproducción a los efectos del Artículo 32, 1, párrafo segun

Publicidad



## ESTRELLA DIGITAL

Presidente Fundador: Pablo Sebastián

El primer diario digital en español

17:16 h.

## Secciones

Portada  
 España  
 Mundo  
 Economía  
 Cultura  
 Deportes  
 Fotos del día  
 El tiempo  
 Medios - TV  
 Cartas  
 Fondos  
 La Bolsa

Imprimir

Enviar

Siguiendo

## Miguel Delibes cree que la aportación de su legado literario es la "interpretación política e histórica de los años vividos"

El narrador vallisoletano dice que los acontecimientos "han dirigido mis dardos" y que su pluma "debía de andar al paso de la historia"

R. JIMÉNEZ/EFE

VALLADOLID



Miguel Delibes, que este año cumple 86 años, centró ayer en la "interpretación" política e histórica de los "años vividos" la vigencia y aportación de su legado literario, que abrió en la redacción de *La sombra del ciprés es alargada*. "Los acontecimientos han dirigido mis dardos. La guerra no será eterna. Mi pluma debía de andar al paso de la historia", manifestó ayer en una entrevista con Efe el vallisoletano, a quien la editorial Destino, que prácticamente ha publicado toda su obra, dedica estos días una reedición conmemorativa de su debut literario.

Con *La sombra del ciprés es alargada*, que dedicó a sus padres, a su mujer y a su primogénito, firmó su primer libro y obtuvo su primer galardón, el Premio Nacional de Literatura en 1947, un joven y desconocido Miguel Delibes, de apenas 27 años, que comenzó su afición a las letras con su cátedra en la Escuela de Comercio de Valladolid y su puesto de redactor en el diario *El Norte de Castilla*.

No había escrito nunca "pero el hecho de poder hacerlo me atraía más que el periódico. Nació en mí la posibilidad de una vida literaria. Cosa importante para el novelista, de 86 años y que en el 2005 dio a la imprenta su último libro, *herida*, una reflexión compartida con su hijo mayor, el biólogo Miguel Delibes Castro, sobre los riesgos medioambientales del planeta.

Su vida cambió "por completo" desde que en la madrugada del 6 de enero de 1975, a través de los teletipos de *El Norte de Castilla*, recibió la noticia de que había sido nombrado presidente de la Fundación Miguel Delibes.

Su vida cambió "por completo" desde que en la madrugada del 6 de enero de 1975, a través de los teletipos de *El Norte de Castilla*, recibió la noticia de que había sido nombrado presidente de la Fundación Miguel Delibes.





Premio Nadal 1947 por un ajustado pero mayoritario "tres a dos" en las votaciones "un jurado catalán" que galardonaba así a un escritor "castellano".

"Acababa de casarme y mi mujer y yo, y quiero creer que mi primer hijo que nació once meses en esos días, nos sentimos felices. Había otra tecla que tocar", dijo Miguel Delibes, quien reconoció que tomó la decisión de hacerse escritor "justamente con mi nombre como ganador" en los teletipos del diario del que, entre 1941 y 1947, fue sucesivamente colaborador, redactor, subdirector y director.

### "Podíamos ganarlo cualquiera"

No sólo obtuvo un galardón entonces de corta trayectoria, aunque de reconocido prestigio, sino que en la última votación se impuso a Manuel Pombo Angulo (con *Hospital general*), que había escrito tres obras, lo que reforzó su percepción de que "ya era un novelista", de que podía considerarse como tal pese a su corta trayectoria novelística.

El Nadal, instituido por la editorial barcelonesa Destino y que en su primera edición obtuvo Carmen Laforet con *Nada* (1944), representó para Miguel Delibes la comprobación en su propia persona de que "por fin nacía en España un premio independiente" que "podían ganar los desconocidos, que podíamos ganarlo cualquiera".

"Así de sencillo y de revolucionario. Eso no se había visto en el país, un premio que hacía tabla rasa del nombre, de los años y de la obra de los candidatos para la mejor novela presentada", añadió el novelista y académico, quien decidió presentarse a la convocatoria de 1948 desde que leyó *Nada*, de Carmen Laforet. "Me gustó mucho. No sólo quería un premio, quería el Nadal", precisó.

### Un premio de quince mil pesetas

Con el paso del tiempo y respecto a los galardones literarios, consideró que había actualizado "hay de todo", desde el "camino más limpio" que a su juicio abrió y que "no todos han desdeñado", hasta las "trampas y artimañas, por supuesto".

Quince mil pesetas le reportó a Miguel Delibes la obtención de su primera obra literaria, parte de las cuales dedicó a sufragar los gastos derivados del nacimiento del segundo de sus siete vástagos, María de los Ángeles, que vino al mundo el 15 de marzo, días antes de que Destino imprimiese, en abril de 1948, la primera edición de *La sombra del ciprés es alargada*.

Hasta la fecha, incluida esta última, suman ya cuarenta las ediciones del libro de Delibes, uno de los más extensos de su producción, ambientado principalmente en la Ávila de la posguerra civil (h. 1939) y donde ya se perciben algunas de las constantes literarias del narrador vallisoletano: su obsesión por la muerte y su preocupación por la naturaleza y por los seres más indefensos.

### 57 títulos diferentes

En unas pocas semanas se vendieron hasta 5.000 ejemplares, e incluso Pío Baroja y Francisco de Cossío "lo elogiaron en la prensa de Madrid", señaló su autor. "Fue un éxito que achacó "al tema (que trata la novela), tristísimo, tan miserable"



precario como la propia posguerra" y que "turbó mi infancia y trajo una idea reflexión a mis contemporáneos".

Desde *La sombra del ciprés es alargada*, que Luis Alcoriza llevó al cine en Miguel Delibes Setién ha publicado al menos 57 títulos diferentes entre novelas, relatos breves, ensayos, diarios y libros de artículos, de viaje, de caza y de p

"Creo que he aportado una voz sincera, una interpretación de los años que de la política y de la historia. Raymond Carr decía que una buena novela le mejor que una pila de documentos. Al historiador, claro", reflexionó Delibes preguntado por su contribución a la literatura española del siglo XX.

**Siguiendo**



Periodista Digital

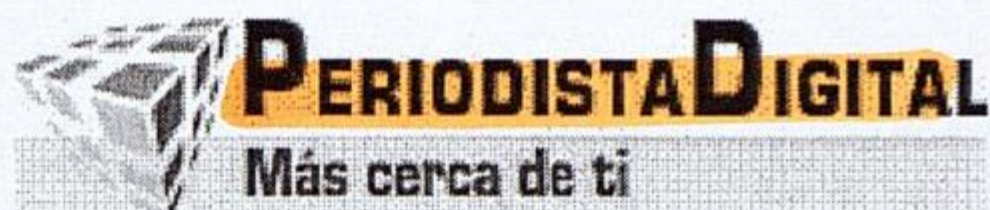
Periodista Latino

Reportero Digital

Ciudadano Digital

24por7

Roberto Jiménez F




PERIODISMO POLÍTICA SOCIEDAD RELIGIÓN OCIO Y CULTURA ECONOMÍA TECNOLOGÍA DEPORTES CIENCIA

Portada &gt; Cultura

Jueves 15 de marzo

## OPINE SOBRE LA NOTICIA

Nombre  
puky

Comentario (máx. 1000  
caracteres / unas 15 líneas):

Te faltan 1000 caracteres



ESPAÑA-LITERATURA

## Miguel Delibes atribuye su vigencia a la interpretación política e histórica

Agencia EFE

Miércoles, 14 de marzo 2007

El escritor español Miguel Delibes, que este año cumple seis décadas como autor de una obra feraz, ética y universal, centró hoy en la "interpretación" política e histórica de los "años vividos" la vigencia de su legado literario, que abrió en 1947 con "La sombra del ciprés es alargada".

"Los acontecimientos han dirigido mis dardos. La guerra no podía ser eterna. Mi pluma debía de andar al paso de la historia", dijo hoy en una entrevista con Efe el novelista, a quien la editorial Destino, que prácticamente ha publicado toda su obra, dedica estos días una reedición conmemorativa de su debut literario.

Con "La sombra del ciprés es alargada", que dedicó a sus padres, a su mujer y a su primogénito, firmó su primer libro y obtuvo su primer galardón -el Premio Nadal de 1947- un joven y desconocido Miguel Delibes, de apenas 27 años, que compatibilizaba su afición a las letras con su cátedra en la Escuela de Comercio de Valladolid (centro de España) y su puesto de redactor en el diario "El Norte de Castilla".

No había escrito nunca "pero el hecho de poder hacerlo me atraía más que la cátedra y el periódico. Nació en mí la posibilidad de una vida literaria. Cosa importante", evocó el novelista, de 86 años y que en 2005 dio a la imprenta su último libro, "La tierra herida", una reflexión compartida con su hijo mayor, el biólogo Miguel Delibes de Castro, sobre los riesgos medioambientales del planeta.

Su vida cambió "por completo" desde que en la madrugada del 6 de enero de 1948, a través de los teletipos de "El Norte de Castilla", recibió la noticia de que había ganado el Premio Nadal 1947 por un ajustado pero mayoritario "tres a dos" en las votaciones de "un jurado catalán" que galardonaba así a un escritor "castellano".

El Nadal, instituido por la editorial barcelonesa Destino y que en su primera edición obtuvo Carmen Laforet con "Nada" (1944), representó para Miguel Delibes la comprobación en su propia persona de que "por fin nacía en España un premio independiente" que "podían ganar los desconocidos, que podíamos ganarlo cualquiera".

"Así de sencillo y de revolucionario. Eso no se había visto en el país, un premio



que hacía tabla rasa del nombre, de los años y de la obra de los candidatos para dárselo a la mejor novela presentada", añadió el novelista y académico, quien decidió presentarse a la convocatoria de 1948 desde que leyó "Nada", de Carmen Laforet, "que me gustó mucho. No sólo quería un premio, quería el Nadal", precisó.

Con el paso del tiempo y respecto a los galardones literarios, consideró que en la actualidad "hay de todo", desde el "camino más limpio" que a su juicio abrió el Nadal y que "no todos han desdeñado", hasta las "trampas y artimañas, por supuesto".

Hasta la fecha, incluida esta última, suman ya cuarenta las ediciones del libro inicial de Delibes, uno de los más extensos de su producción, ambientado principalmente en la Ávila (pequeña ciudad de Castilla, centro) de la posguerra civil y donde ya se perciben algunas de las constantes literarias del narrador vallisoletano: su obsesión por la muerte y preocupación por la naturaleza y por los seres más indefensos.

En unas pocas semanas se vendieron hasta 5.000 ejemplares, e incluso Pío Baroja y Francisco de Cossío "lo elogiaron en la prensa de Madrid", señaló su autor a propósito de un éxito que achacó "al tema (que trata la novela), tristísimo, tan miserable y precario como la propia posguerra" y que "turbó mi infancia y trajo una idea de reflexión a mis contemporáneos".

Desde "La sombra del ciprés es alargada", que Luis Alcoriza llevó al cine en 1990, Miguel Delibes Setién ha publicado al menos 57 títulos diferentes entre novelas, relatos breves, ensayos, diarios y libros de artículos, de viaje, de caza y de pesca.

"Creo que he aportado una voz sincera, una interpretación de los años que he vivido, de la política y de la historia. Raymond Carr decía que una buena novela le informaba mejor que una pila de documentos. Al historiador, claro", reflexionó Delibes preguntado por su contribución a la literatura española del siglo XX.

[Anuncios Google](#)

[Anunciarse en este sitio](#)

**Tu.tv - videos Zapatero**

Videos sobre Zapatero así como otros políticos  
[www.Tu.tv](http://www.Tu.tv)

**Recibe Google Noticias**

en tu móvil. La herramienta que buscabas para estar informado  
[mobile.google.es/news](http://mobile.google.es/news)

**Seguimientos de Prensa**

22.000 Fuentes de información ¡Prueba Gratuita!  
[www.imente.com](http://www.imente.com)

Tienda



Te PREMIAMOS por quedarte

bienvenido

CÓRDOBA

Cultura

Mis F

Córdoba

Opinión

España

Internacional

Economía

Deportes

Cultura

Fotos

Participa

Portada &gt; Cultura

LITERATURA

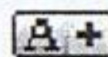
## Miguel Delibes cumple 60 años de escritor con una obra feraz

enviar

imprimir

valorar

añade a tu blog



15/03/2007 ROBERTO JIMENEZ

Miguel Delibes, que este año cumple seis décadas como autor de una obra feraz, ética y universal, centró ayer en la "interpretación" política e histórica de los "años vividos" la vigencia y aportación de su legado literario, que abrió en 1947 con la redacción de *La sombra del ciprés es alargada*. "Los acontecimientos han dirigido mis dardos. La guerra no podía ser eterna. Mi pluma debía de andar al paso de la historia", manifestó ayer en un entrevista con *Efe* el narrador vallisoletano, a quien la editorial Destino, que prácticamente ha publicado toda su obra, dedica estos días una reedición conmemorativa de su debut literario. Con *La sombra del ciprés es alargada*, que dedicó a sus padres, a su mujer y a su primogénito, firmó su primer libro y obtuvo su primer galardón --el Premio Nadal de 1947-- un joven y desconocido Miguel Delibes, de apenas 27 años, que compatibilizaba su afición a las letras con su cátedra en la Escuela de Comercio de Valladolid y su puesto de redactor en el diario *El Norte de Castilla*.

No había escrito nunca "pero el hecho de poder hacerlo me atraía más que la cátedra y el periódico. Nació en mí la posibilidad de una vida literaria. Cosa importante", evocó el novelista, de 86 años.

Desde *La sombra del ciprés es alargada*, que Luis Alcoriza llevó al cine en 1990, Miguel Delibes Setién ha publicado al menos 57 títulos diferentes entre novelas, relatos breves, ensayos, diarios y libros de artículos, de viaje, de caza y de pesca. "Creo que he aportado una voz sincera, una interpretación de los años que he vivido de la política y de la historia", reflexionó.

enviar

imprimir

valorar

añade a tu blog



Siguiente noticia en Cultura (4 de 19)



### Enlaces Patrocinados

#### Asegura ahora tu coche en Fénix Directo

Seguro a Todo Riesgo desde tan sólo 297 euros. Terceros desde 167 euros. Calcula ahora tu presupuesto sin compromiso. FénixDirecto - Mejores seguros, mejores precios -

[www.fenixdirecto.com](http://www.fenixdirecto.com)

#### Balumba.es -Seguros de coche

Más barato.Más fácil. Más rápido. Especialistas en seguros Online.

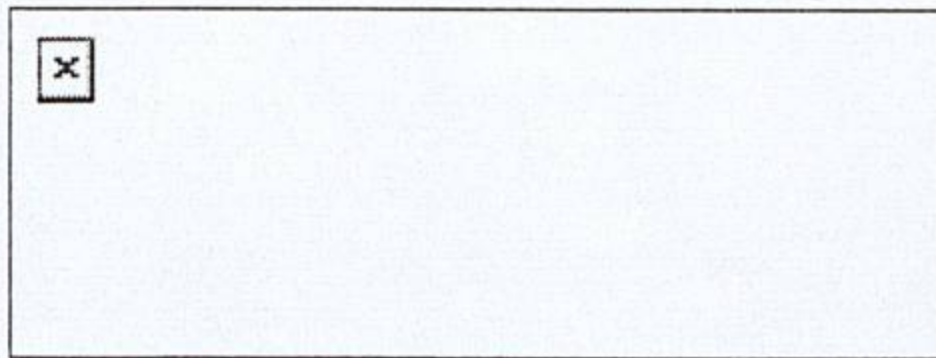
[www.balumba.es](http://www.balumba.es)

#### Con La Mutua obtén hasta un 50% de bonificación

Ahora ya puedes tener tu seguro de coche con Mutua Madrileña seas de donde seas. Entra a formar parte del número uno y obtén las innumerables ventajas de ser mutualista.

[mutua-mad.es](http://mutua-mad.es)





Jueves, 15 de Marzo de 2007

[entrar](#) | [alta](#)

- Última hora
- Fotos del día
- Actualidad
  - Es Noticia
  - Huesca
  - Comarcas
  - Aragón
  - Opinión
  - España
  - Mundo
  - Economía
  - Cultura
  - Sociedad
  - Deportes
  - Espectáculos
  - TV
  - Última
  - Especiales



Especial Altoaragoneses 2006

Congreso de Periodismo Digital

- Suplementos
  - Escolar
  - Dominical
  - Ecos
- Edición impresa

## Cultura

Noticias > Diario > Cultura

LITERATURA

[LEER COMPLETA](#)

15 de Marzo de 2007

### Delibes cumple seis décadas como autor literario con una reedición de todas sus obras

*Su último libro, "La tierra herida", data de 2005*

**VALLADOLID.-** Miguel Delibes, que este año cumple seis décadas como autor de una obra feraz, ética y universal, centró ayer en la "interpretación" política e histórica de los "años vividos" la vigencia y aportación de su legado literario que abrió en 1947 con la redacción de "La sombra del ciprés es alargada".

"Los acontecimientos han dirigido mis dardos. La guerra no podía ser eterna. Mi pluma debía de andar al paso de la historia", manifestó ayer en una entrevista con Efe el narrador vallisoletano, a quien la editorial Destino, que prácticamente ha publicado toda su obra, dedica estos días una reedición conmemorativa de su debú literario.

Con "La sombra del ciprés es alargada", que dedicó a sus padres, a su mujer y a su primogénito, firmó su primer libro y obtuvo su primer galardón -el Premio Nadal de 1947- un joven y desconocido Miguel Delibes, de apenas 27 años, que compatibilizaba su afición a las letras con su cátedra en la Escuela de Comercio de Valladolid y su puesto de redactor en el diario "El Norte de Castilla".

EFE

[IMPRIMIR](#) [ENVIAR A UN AMIGO](#) [LEER COMPLETA](#)





Pasa sobre el avión y lánzalo



**Yahoo! Noticias**

Buscar  por

Inicio [España](#) [Local](#) [Mundo](#) [Economía](#) **Cultura** [Sociedad](#) [Ciencia](#) [Tecnología](#) [Insólitas](#) [Perfi](#)

Todas | [AFP](#) | [AP](#) | [Europa Press](#) | [EFE](#)

14 de marzo de 2007, 13h44

### Miguel Delibes atribuye su vigencia a la interpretación política e histórica



Foto ampliada

Valladolid (España), 14 mar (EFE).- El escritor español Miguel Delibes, que este año cumple seis décadas como

autor de una obra feraz, ética y universal, centró hoy en la "interpretación" política e histórica de los "años vividos" la vigencia de su legado literario, que abrió en 1947 con "La sombra del ciprés es alargada".

(Publicidad)

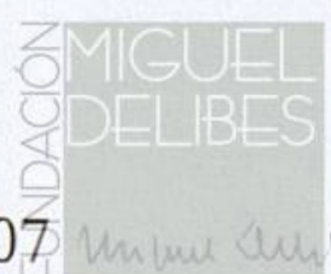
EN LA ESCUELA DE SMARTPHONES, BLACKBERRY PEARL ERA EL TÍPICO QUE SIEMPRE LO HACÍA TODO BIEN Y QUE TANTA RABIA DABA.

 BlackBerry Pearl  
blackberrypearl.es

"Los acontecimientos han dirigido mis dardos. La guerra no podía ser eterna. Mi pluma debía de andar al paso de la historia", dijo hoy en una entrevista con Efe el novelista, a quien la editorial Destino, que prácticamente ha publicado toda su obra, dedica estos días una reedición conmemorativa de su debut literario.

Con "La sombra del ciprés es alargada", que dedicó a sus padres, a su mujer y a su primogénito, firmó su primer libro y obtuvo su primer galardón -el Premio Nadal de 1947- un joven y desconocido Miguel Delibes, de apenas 27 años, que compatibilizaba su afición a las letras con su cátedra en la Escuela de Comercio de Valladolid (centro de España) y su puesto de redactor en el diario "El Norte de Castilla".

No había escrito nunca "pero el hecho de poder hacerlo me atraía más que la cátedra y el periódico. Nació en mí la posibilidad de una vida literaria. Cosa importante", evocó el novelista, de 86 años y que en 2005 dio a la imprenta su último libro, "La tierra herida", una reflexión compartida con su hijo mayor, el biólogo Miguel Delibes de Castro, sobre los riesgos medioambientales del planeta.



Su vida cambió "por completo" desde que en la madrugada del 6 de enero de 1948, a través de los teletipos de "El Norte de Castilla", recibió la noticia de que había ganado el Premio Nadal 1947 por un ajustado pero mayoritario "tres a dos" en las votaciones de "un jurado catalán" que galardonaba así a un escritor "castellano".

El Nadal, instituido por la editorial barcelonesa Destino y que en su primera edición obtuvo Carmen Laforet con "Nada" (1944), representó para Miguel Delibes la comprobación en su propia persona de que "por fin nacía en España un premio independiente" que "podían ganar los desconocidos, que podíamos ganarlo cualquiera".

"Así de sencillo y de revolucionario. Eso no se había visto en el país, un premio que hacía tabla rasa del nombre, de los años y de la obra de los candidatos para dárselo a la mejor novela presentada", añadió el novelista y académico, quien decidió presentarse a la convocatoria de 1948 desde que leyó "Nada", de Carmen Laforet, "que me gustó mucho. No sólo quería un premio, quería el Nadal", precisó.


Con el paso del tiempo y respecto a los galardones literarios, consideró que en la actualidad "hay de todo", desde el "camino más limpio" que a su juicio abrió el Nadal y que "no todos han desdeñado", hasta las "trampas y artimañas, por supuesto".


Hasta la fecha, incluida esta última, suman ya cuarenta las ediciones del libro inicial de Delibes, uno de los más extensos de su producción, ambientado principalmente en la Ávila (pequeña ciudad de Castilla, centro) de la posguerra civil y donde ya se perciben algunas de las constantes literarias del narrador vallisoletano: su obsesión por la muerte y preocupación por la naturaleza y por los seres más indefensos.

En unas pocas semanas se vendieron hasta 5.000 ejemplares, e incluso Pío Baroja y Francisco de Cossío "lo elogiaron en la prensa de Madrid", señaló su autor a propósito de un éxito que achacó "al tema (que trata la novela), tristísimo, tan miserable y precario como la propia posguerra" y que "turbó mi infancia y trajo una idea de reflexión a mis contemporáneos".

Desde "La sombra del ciprés es alargada", que Luis Alcoriza llevó al cine en 1990, Miguel Delibes Setién ha publicado al menos 57 títulos diferentes entre novelas, relatos breves, ensayos, diarios y libros de artículos, de viaje, de caza y de pesca.

"Creo que he aportado una voz sincera, una interpretación de los años que he vivido, de la política y de la historia. Raymond Carr decía que una buena novela le informaba mejor que una pila de documentos. Al historiador, claro", reflexionó Delibes preguntado por su contribución a la literatura española del siglo XX.

 [Envía esta página a un amigo](#)

 Consigue gratis tu cuenta de correo-e: [¡Regístrate!](#)

• **Tema de actualidad : [Noticias sobre Literatura - Yahoo! Noticias](#)**

Artículo siguiente : [De la Vega: el libro de Campoamor representa la lucha por la igualdad de la mujer \( EFE\)](#)





Ven a descubrir el momento.

## EL PAIS.COM Lo último

[Inicio](#) | [Internacional](#) | [España](#) | [Deportes](#) | [Economía](#) | [Tecnología](#) | [Cultura](#) | [Gente y TV](#) | [Sociedad](#)  
Participa

[Vídeos](#) | [Fotos](#) | [Gráficos](#) | [Audios](#) | [Índice](#) | [Lo último](#) | [Lo más visto](#) | [A fondo](#) | [Archivo](#) | [Mi País](#)

ELPAIS.com  
Agencia EFE  
BBC Mundo  
Cadena Ser  
CNN+  
IDG  
masdearte  
Meristation  
NY Time



### Agencia EFE

> FECHA Y HORA: 14-03-2007 - 11:44 h. >

MIGUEL DELIBES (previsión)

#### Delibes achaca su vigencia a interpretación política e histórica años vividos

Roberto Jiménez.

Valladolid, 14 mar (EFE).- Miguel Delibes, que este año seis décadas como autor de una obra feraz, ética y universal, centró hoy en la "interpretación" política e histórica de los "años vividos" la vigencia y aportación de su legado literario, que abrió en 1947 con la redacción de "La sombra del ciprés es alargada".

"Los acontecimientos han dirigido mis dardos. La guerra ser eterna. Mi pluma debía de andar al paso de la historia", manifestó hoy en una entrevista con Efe el narrador vallisoletano, a quien la editorial Destino, que prácticamente ha publicado toda su obra, dedica estos días una reedición conmemorativa de su debut literario.

Con "La sombra del ciprés es alargada", que dedicó a sus a su mujer y a su primogénito, firmó su primer libro y obtuvo su primer galardón -el Premio Nadal de 1947- un joven y desconocido Miguel Delibes, de apenas 27 años, que compatibilizaba su afición a las letras con su cátedra en la Escuela de Comercio de Valladolid y su puesto de redactor en el diario "El Norte de Castilla".

No había escrito nunca "pero el hecho de poder hacerlo más que la cátedra y el periódico. Nació en mí la posibilidad de una vida literaria. Cosa importante", evocó el novelista, de 86 años y que en 2005 dio a la imprenta su último libro, "La tierra herida", una reflexión compartida con su hijo mayor, el biólogo Miguel Delibes de Castro, sobre los riesgos medioambientales del planeta.

Su vida cambió "por completo" desde que en la madrugada enero de 1948, a través de los teletipos de "El Norte de Castilla", recibió la noticia de que había ganado el Premio Nadal 1947 por un ajustado pero mayoritario "tres a dos" en las votaciones de "un jurado catalán" que galardonaba así a un escritor "castellano".

"Acababa de casarme y mi mujer y yo -y quiero creer que hijo que cumplía once meses en esos días- nos sentimos felices. Había otra tecla que tocar", recordó Delibes, quien reconoció que tomó la decisión de hacerse escritor "justamente al ver mi nombre

MD

como ganador" en los teletipos del diario del que, entre 1941 y 1963, fue sucesivamente colaborador, redactor, subdirector y director.

No sólo obtuvo un galardón entonces de corta trayectoria de reconocido prestigio, sino que en la última votación se impuso a Manuel Pombo Angulo (finalista con "Hospital general"), que había escrito tres obras, lo que reforzó su percepción de que "ya era un novelista", de que podía considerarse como tal pese a su condición de novel.

El Nadal, instituido por la editorial barcelonesa Destín en su primera edición obtuvo Carmen Laforet con "Nada" (1944), representó para Miguel Delibes la comprobación en su propia persona de que "por fin nacía en España un premio independiente" que "podían ganar los desconocidos, que podíamos ganarlo cualquiera".

"Así de sencillo y de revolucionario. Eso no se había visto en el país, un premio que hacía tabla rasa del nombre, de los años y de la obra de los candidatos para dárselo a la mejor novela presentada", añadió el novelista y académico, quien decidió presentarse a la convocatoria de 1948 desde que leyó "Nada", de Carmen Laforet, "que me gustó mucho. No sólo quería un premio, quería el Nadal", precisó.

Con el paso del tiempo y respecto a los galardones literarios consideró que en la actualidad "hay de todo", desde el "camino más limpio" que a su juicio abrió el Nadal y que "no todos han desdeñado", hasta las "trampas y artimañas, por supuesto".

Quince mil pesetas le reportó a Miguel Delibes la obtención de la primera distinción literaria, parte de las cuales dedicó a sufragar los gastos derivados del nacimiento del segundo de sus siete vástagos, María de los Ángeles, que vino al mundo el 23 de marzo, días antes de que Destino imprimiese, en abril de 1948, la primera edición de "La sombra del ciprés es alargada".

Hasta la fecha, incluida esta última, suman ya cuarenta ediciones del libro inicial de Delibes, uno de los más extensos de su producción, ambientado principalmente en la Ávila de la posguerra civil (h. 1939) y donde ya se perciben algunas de las constantes literarias del narrador vallisoletano: su obsesión por la muerte y preocupación por la naturaleza y por los seres más indefensos.

En unas pocas semanas se vendieron hasta 5.000 ejemplares incluso Pío Baroja y Francisco de Cossío "lo elogiaron en la prensa de Madrid", señaló su autor a propósito de un éxito que achacó "al tema (que trata la novela), tristísimo, tan miserable y precario como la propia posguerra" y que "turbó mi infancia y trajo una idea de reflexión a mis contemporáneos".

Desde "La sombra del ciprés es alargada", que Luis Alcorcá adaptó al cine en 1990, Miguel Delibes Setién ha publicado al menos 57 títulos diferentes entre novelas, relatos breves, ensayos, diarios y libros de artículos, de viaje, de caza y de pesca.

"Creo que he aportado una voz sincera, una interpretación de los años que he vivido, de la política y de la historia. Raymond Carr decía que una buena novela le informaba mejor que una pila de documentos. Al historiador, claro", reflexionó Delibes preguntado por su contribución a la literatura española del siglo XX. EFE

rjh/pddp/pv

MD

FUNDACIÓN  
MIGUEL  
DELIBES

# CASTILLA Y LEÓN

Valladolid. Avda. de Burgos, 33. 47009. Tf: 983 42 17 00. Fax: 983 42 17 17.

## «Los acontecimientos han dirigido mis dardos, mi pluma debía andar al paso de la historia»

Miguel Delibes evoca su trayectoria 60 años después del Nadal por 'La sombra del ciprés es alargada'

ROBERTO JIMÉNEZ / EFE

VALLADOLID.- Miguel Delibes, que este año cumple seis décadas como autor de una obra feraz, ética y universal, centró ayer en la «interpretación» política e histórica de los «años vividos» la vigencia y aportación de su legado literario, que abrió en 1947 con la redacción de *La sombra del ciprés es alargada*.

«Los acontecimientos han dirigido mis dardos. La guerra no podía ser eterna. Mi pluma debía andar al paso de la historia», manifestó en una entrevista con Efe el narrador vallisoletano, a quien la editorial Destino, que prácticamente ha publicado toda su obra, dedica estos días una reedición conmemorativa de su debut literario.

Con *La sombra del ciprés es alargada*, que dedicó a sus padres, a su mujer y a su primogénito, firmó su primer libro y obtuvo su primer galardón –el Premio Nadal de 1947– un joven y desconocido Miguel Delibes, de apenas 27 años, que compatibilizaba su afición a las letras con su cátedra en la Escuela de Comercio de Valladolid y su puesto de redactor en el diario *El Norte de Castilla*.

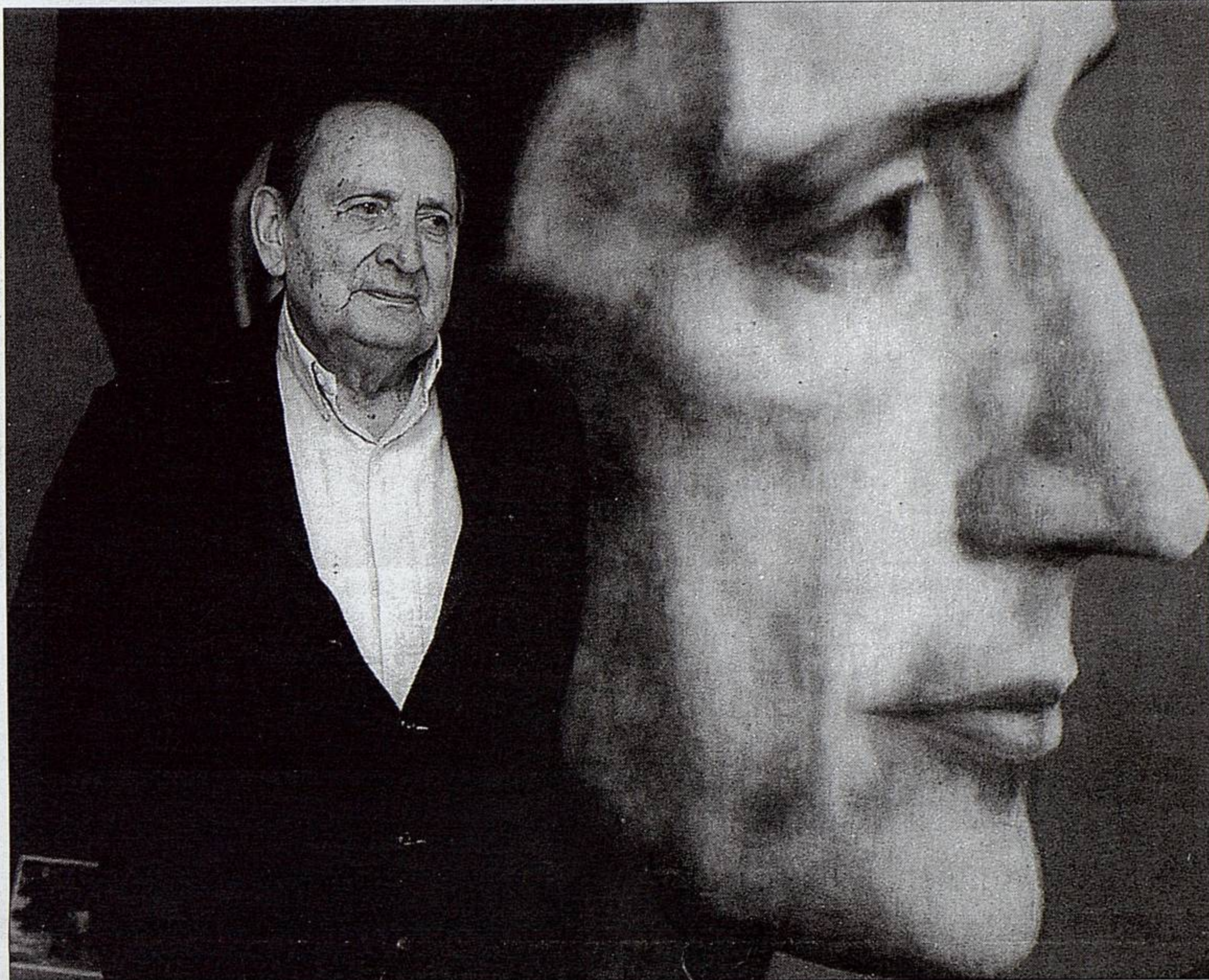
No había escrito nunca, «pero el hecho de poder hacerlo me atraía más que la cátedra y el periódico. Me abrió en mí la posibilidad de una vida literaria. Cosa importante», evocó el novelista, de 86 años y que en 2005 dio a la imprenta su último libro, *La tierra herida*, una reflexión compartida con su hijo mayor, el biólogo Miguel Delibes de Castro, sobre los riesgos medioambientales del planeta.

Su vida cambió «por completo» desde que en la madrugada del 6 de enero de 1948, a través de los teletipos de *El Norte de Castilla*, recibió la noticia de que había ganado el Premio Nadal 1947 por un ajustado pero mayoritario «tres a dos» en las votaciones de «un jurado catalán» que galardonaba así a un escritor «castellano».

«Acababa de casarme y mi mujer y yo –y quiero creer que mi primer hijo que cumplía once meses en esos días– nos sentimos felices. Había otra tecla que tocar», recordó Delibes, quien reconoció que tomó la decisión de hacerse escritor «justamente al ver mi nombre como ganador» en los teletipos del diario del que, entre 1941 y 1963, fue sucesivamente colaborador, redactor, subdirector y director.

No sólo obtuvo un galardón entonces de corta trayectoria, aunque de reconocido prestigio, sino que en la última votación se impuso a Manuel Pombo Angulo (finalista con *Hospital general*), que había escrito tres obras, lo que reforzó su percepción de que «ya era un novelista», de que podía considerarse como tal pese a su condición de novel.

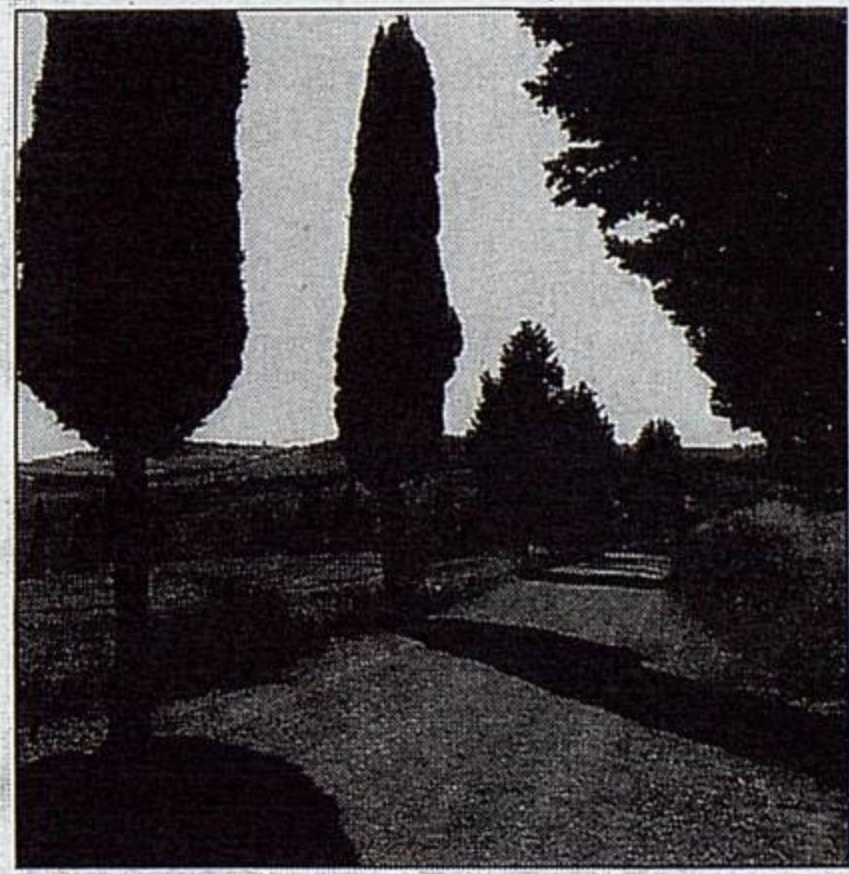
El Nadal, instituido por la editorial barcelonesa Destino y que en su primera edición obtuvo Carmen Laforet con *Nada* (1944), representó para Miguel Delibes la comprobación en su propia persona de que «por fin nacía en España un



El escritor Miguel Delibes junto a un retrato de su juventud. / CARLOS ARRANZ

N Premio Nadal 1947

Miguel Delibes  
*La sombra del ciprés es alargada*



DESTINO EDICIÓN ESPECIAL 60 ANIVERSARIO

Edición conmemorativa de los 60 años del Nadal.

premio independiente» que «podían ganar los desconocidos, que podíamos ganarlo cualquiera».

«Así de sencillo y de revolucionario. Eso no se había visto en el país, un premio que hacía tabla rasa del nombre, de los años y de la obra de los candidatos para dárselo a la mejor novela presentada», añadió el novelista y académico, quien decidió presentarse a la convocatoria de 1948 desde que leyó *Nada*, de Carmen Laforet, «que me gustó mucho. No sólo quería un premio, quería el Nadal», precisó.

Con el paso del tiempo y respecto a los galardones literarios, consideró que en la actualidad «hay de todo», desde el «camino más limpio» que a su juicio abrió el Nadal y que «no todos han desdeñado»,

hasta las «trampas y artimañas, por supuesto».

Quince mil pesetas le reportó a Miguel Delibes la obtención de su primera distinción literaria, parte de las cuales dedicó a sufragar los gastos derivados del nacimiento del segundo de sus siete vástagos, María de los Ángeles, que vino al mundo el 23 de marzo, días antes de que Destino imprimiese, en abril de 1948, la primera edición de *La sombra del ciprés es alargada*.

Hasta la fecha, incluida esta última, suman ya cuarenta las ediciones del libro inicial de Delibes, uno de los más extensos de su producción, ambientado principalmente en la Ávila de la posguerra civil (h. 1939) y donde ya se perciben algu-

Miguel Delibes

*La sombra del ciprés es alargada*

Premio Eugenio Nadal 1947



Portada de obra galardonada en 1947.

nas de las constantes literarias del narrador vallisoletano: su obsesión por la muerte y preocupación por la naturaleza y por los seres más indefensos.

En unas pocas semanas se vendieron hasta 5.000 ejemplares, e incluso Pío Baroja y Francisco de Cossío «lo elogiaron en la prensa de Madrid», señaló su autor a propósito de un éxito que achacó «al tema (que trata la novela), tristísimo, tan miserable y precario como la propia posguerra».

«Creo que he aportado una voz sincera, una interpretación de los años que he vivido, de la política y de la historia. Raymond Carr decía que una buena novela le informaba mejor que una pila de documentos. Al historiador, claro», reflexionó Delibes preguntado por su contribución a la literatura española del siglo XX.

Desde *La sombra del ciprés es alargada*, que Luis Alcoriza llevó al cine en 1990, Miguel Delibes Setién ha publicado al menos 57 títulos diferentes entre novelas, relatos breves, ensayos, diarios y libros de artículos, de viaje, de caza y de pesca.

«Creo que he aportado una voz sincera, una interpretación de los años que he vivido, de la política y de la historia. Raymond Carr decía que una buena novela le informaba mejor que una pila de documentos. Al historiador, claro», reflexionó Delibes preguntado por su contribución a la literatura española del siglo XX.

### INAUGURACIÓN

## Urueña da hoy la bienvenida a la primera Villa del Libro en España

J. TOVAR

VALLADOLID.- Escocia y Gales tienen su *book-town* en Wigtown y Hay-on-Wye, Francia su *village du livre* en Montmorillon e Italia su *villaggio del libro* en Montereggió. Bélgica (en Redu), Noruega (Fjaerland y Tvedstrand), Finlandia (Sismä), Holanda (Bredevoort), Suiza (St. Pierre de Clages), EEUU (Stillwater) y Malasia (Campung Buku) cuentan también con sus templos de papel y tinta. En ese selecto mapa hay una nueva 'bandera' que se alza en la pequeña localidad vallisoletana de Urueña. Desde hoy, España cuenta en ella con su única Villa del Libro.

La Diputación de Valladolid inaugura en la villa medieval un proyecto que se asienta sobre los sólidos pilares de la cultura y el turismo en la frontera de los Montes Torozos y Tierra de Campos. Y es que, tras los muros centenarios que guardan a apenas unos 200 habitantes, Urueña es también el hogar de la Fundación Joaquín Díaz –centro etnográfico– y del Museo de Instrumentos Musicales del Mundo de Luis Delgado.

Con una inversión de 3.016.675 de euros, la Villa del Libro quiere ser «un espacio en el que el libro sea un imán para los viajeros; un espacio de encuentro para un número importante de profesionales y de visitantes, especializados o curiosos que han hecho del libro y de los sectores relacionados una manera de vivir», tal y como señalan desde la institución provincial. Un «instrumento catalizador del desarrollo económico, turístico y cultural», por lo tanto.

### El proyecto

Y si en ella hay un eje principal más allá de las 10 librerías que se van a instalar en la localidad –en sus anaquelos, a los que el público podrá acceder al menos de jueves a domingo, se podrán encontrar ejemplares antiguos, descatalogados, mapas, grabados...–, un corazón capaz de insuflar vida y movimiento al proyecto, ése es sin duda el Centro e-LEA (Espacio para la Lectura, la Escritura y sus Aplicaciones): 1.296 metros cuadrados de superficie distribuidos en un área expositiva –con una muestra permanente titulada *Entre líneas. Una historia del libro*–, una pedagógica y otra destinada a la investigación y documentación.

## ►MÚSICA

La Quinta Estación dará un concierto el 11 de septiembre en la Plaza Mayor

VIVIR17

## ►TOROS

El rejoneador vallisoletano Salvador Vega habla de su experiencia en el mundo taurino

VIVIR18

## ►CINE

Un grupo de alumnos de la UVa 'cuelga' en la red una serie de intriga

VIVIR19

EL DÍA DE VALLADOLID JUEVES 15 DE MARZO DE 2007

# VIVIR<sub>16</sub>

VALLADOLID



## «Los sucesos históricos han dirigido mis dardos»

El autor vallisoletano Miguel Delibes analiza la vigencia y aportación de su legado literario cuando se cumplen seis décadas de la publicación de 'La sombra del ciprés es alargada'

• El escritor considera que en la actualidad «hay de todo», desde el «camino más limpio» que a su juicio abrió el Nadal hasta las «trampas y artimañas, por supuesto».

R. JIMÉNEZ (EFE) / VALLADOLID

Miguel Delibes, que este año cumple seis décadas como autor de una obra feraz, ética y universal, centró ayer en la «interpretación» política e histórica de los «años vividos» la vigencia y aportación de su legado literario, que abrió en 1947 con la redacción de *La sombra del ciprés es alargada*.

«Los acontecimientos han dirigido mis dardos. La guerra no podía ser eterna. Mi pluma debía de andar al paso de la historia», manifestó ayer en una entrevista con Efe el narrador vallisoletano, a quien la editorial Destino, que prácticamente ha publicado toda su obra, dedica estos días una reedición conmemorativa de su debut literario.

Con *La sombra del ciprés es alargada*, que dedicó a sus padres, a su mujer y a su primogénito, firmó su primer libro y obtuvo su primer galardón -el Premio Nadal de 1947- un joven y desconocido Miguel Delibes, de apenas 27 años, que compatibilizaba su afición a las letras con su cátedra en la Escuela de Comercio de Valladolid y su puesto de redactor en el diario *El Norte de Castilla*.

No había escrito nunca «pero el hecho de poder hacerlo me atraía más que la cátedra y el periódico. Nació en mí la posibilidad de una vida literaria. Cosa importante», evocó el novelista, de 86 años y que en 2005 dio a la imprenta su último libro, *La tierra herida*, una reflexión compartida con su hijo mayor, el biólogo Miguel Delibes de Castro, sobre los riesgos medioambientales del planeta. Su vida cambió «por completo» desde que en la madrugada del 6 de enero de 1948, a través de los tele-



Miguel Delibes analiza el recorrido de su obra literaria y del cambio que supuso en su vida el Premio Nadal. / EFE

tipos de *El Norte de Castilla*, recibió la noticia de que había ganado el Premio Nadal 1947 por un ajustado pero mayoritario «tres a dos» en las votaciones de «un jurado catalán» que galardonaba así a un escritor «castellano». «Acababa de casarme y mi mujer y yo -y quiero creer que mi primer hijo que cumplía once meses en esos días- nos sentimos felices. Había otra tecla que tocar», recordó Delibes, quien reconoció que tomó la decisión de hacerse escritor «justamente al ver mi nombre como ganador» en los

«Con el Nadal nació un premio independiente que podían ganar los desconocidos, que podíamos ganarlo cualquiera»

teletipos del diario del que, entre 1941 y 1963, fue sucesivamente colaborador, redactor, subdirector y director.

No sólo obtuvo un galardón entonces de corta trayectoria, aunque de reconocido prestigio, sino que en la última votación se impuso a Manuel Pombo Angulo (finalista con *Hospital general*), que había escrito tres obras, lo que reforzó su percepción de que «ya era un novelista», de que podía considerarse como tal pese a su condición de novel.

El Nadal, instituido por la editorial barcelonesa Destino y que en su primera edición obtuvo Carmen Laforet con *Nada* (1944), representó para Miguel Delibes la comprobación en su propia persona de que «por fin nacía en España un premio independiente» que «podían ganar los desconocidos, que podíamos ganarlo cualquiera». «Así de sencillo y de revolucionario. Eso no se había visto en el país, un premio que hacía tabla rasa del nombre, de los años y de la obra de los candidatos para dársele a la mejor novela presentada», añadió el novelista y académico, quien decidió presentarse a la convocatoria de 1948 desde que leyó

«Creo que he aportado una voz sincera, una interpretación de los años que he vivido, de la política y la historia»

*Nada*, de Carmen Laforet, «que me gustó mucho. No sólo quería un premio, quería el Nadal», precisó. Con el paso del tiempo y respecto a los galardones literarios, consideró que en la actualidad «hay de todo», desde el «camino más limpio» que a su juicio abrió el Nadal y que «no todos han desdeñado», hasta las «trampas y artimañas, por supuesto».

Quince mil pesetas le reportó a Miguel Delibes la obtención de su primera distinción literaria, parte de las cuales dedicó a sufragar los gastos derivados del nacimiento del segundo de sus siete vástagos, María de los Ángeles, que vino al mundo el 23 de marzo, días antes de que Destino imprimiese, en abril de 1948, la primera edición de *La sombra del ciprés es alargada*. Hasta la fecha, incluida esta última, suman ya cuarenta las ediciones del libro inicial de Delibes, uno de los más extensos de su producción, ambientado principalmente en la Ávila de la posguerra civil (h. 1939) y donde ya se perciben algunas de las constantes literarias del narrador vallisoletano: su obsesión por la muerte y preocupación por la naturaleza y por los seres más indefensos. «Creo que he aportado una voz sincera, una interpretación de los años que he vivido, de la política y de la historia. Raymond Carr decía que una buena novela le informaba mejor que una pila de documentos. Al historiador, claro», reflexionó.

Ayuntamiento de Valladolid  
Fundación Municipal de Cultura  
www.fmcva.org

TEATRO CALDERÓN - 20:00 h.

Sala Delibes - Entrada: 4,00 euros. PARA PÚBLICO JUVENIL Y ADULTO  
XIV MUESTRA IBEROAMERICANA DE NARRACIÓN ORAL ESCENICA  
«La Isla de las Voces VII»  
Eduardo Ares (España) presenta: «LA VIDA ES CUENTO»

IGLESIA DE SAN ANDRÉS - 20:30h.

Entrada Libre hasta completar aforo  
VOCES DE PASIÓN VII  
CICLO DE CONCIERTOS CORALES EN EL ENTORNO DE LA SEMANA SANTA  
- Agrupación Coral La Cotarra (Valladolid)  
- Coral Cuellarana (Segovia)

SALA EXP. DE LA CASA REVILLA

Hasta el 8 de abril  
REQUIEM EN VALLADOLID  
Organiza: Junta de Cofradías de Semana Santa de Valladolid

CASA REVILLA (Sala 1) 20:00h.

PREGÓN DE LA SEMANA SANTA DE ÁVILA EN VALLADOLID  
Pregonero: José Manuel Serrano Álvarez (Director de Ávila 7)

# «Los acontecimientos han dirigido mis dardos, mi pluma debía andar al paso de la historia»

Miguel Delibes evoca su trayectoria 60 años después del Nadal por 'La sombra del ciprés es alargada'

ROBERTO JIMÉNEZ / EFE

VALLADOLID.- Miguel Delibes, que este año cumple seis décadas como autor de una obra feraz, ética y universal, centró ayer en la «interpretación» política e histórica de los «años vividos» la vigencia y aportación de su legado literario, que abrió en 1947 con la redacción de *La sombra del ciprés es alargada*.

«Los acontecimientos han dirigido mis dardos. La guerra no podía ser eterna. Mi pluma debía andar al paso de la historia», manifestó en una entrevista con Efe el narrador vallisoletano, a quien la editorial Destino, que prácticamente ha publicado toda su obra, dedica estos días una reedición conmemorativa de su debut literario.

Con *La sombra del ciprés es alargada*, que dedicó a sus padres, a su mujer y a su primogénito, firmó su primer libro y obtuvo su primer galardón —el Premio Nadal de 1947— un joven y desconocido Miguel Delibes, de apenas 27 años, que compatibilizaba su afición a las letras con su cátedra en la Escuela de Comercio de Valladolid y su puesto de redactor en el diario *El Norte de Castilla*.

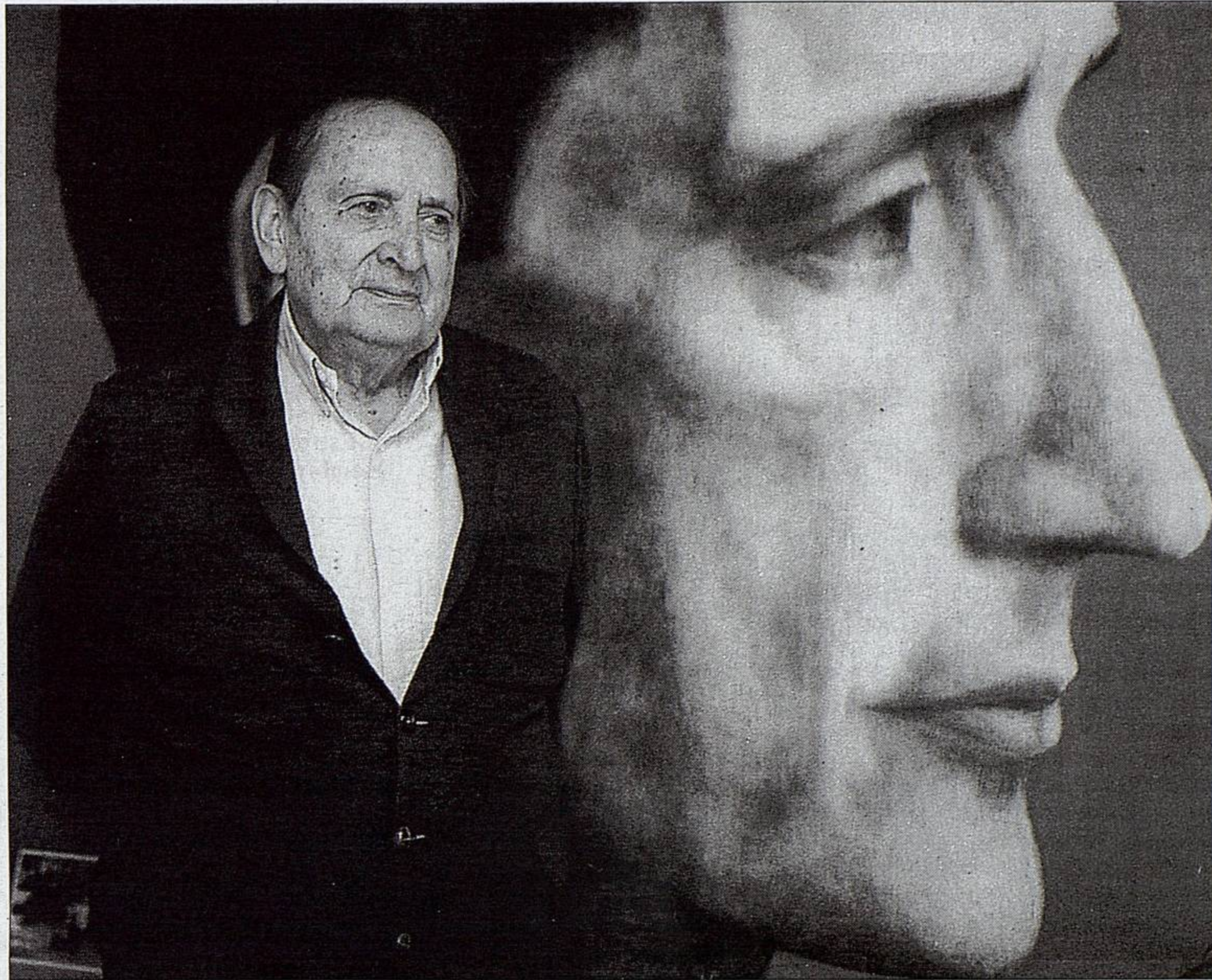
No había escrito nunca, «pero el hecho de poder hacerlo me atraía más que la cátedra y el periódico. Nació en mí la posibilidad de una vida literaria. Cosa importante», evocó el novelista, de 86 años y que en 2005 dio a la imprenta su último libro, *La tierra herida*, una reflexión compartida con su hijo mayor, el biólogo Miguel Delibes de Castro, sobre los riesgos medioambientales del planeta.

Su vida cambió «por completo» desde que en la madrugada del 6 de enero de 1948, a través de los teletipos de *El Norte de Castilla*, recibió la noticia de que había ganado el Premio Nadal 1947 por un ajustado pero mayoritario «tres a dos» en las votaciones de «un jurado catalán» que galardonaba así a un escritor «castellano».

«Acababa de casarme y mi mujer y yo —y quiero creer que mi primer hijo que cumplía once meses en esos días— nos sentimos felices. Había otra tecla que tocar», recordó Delibes, quien reconoció que tomó la decisión de hacerse escritor «justamente al ver mi nombre como ganador» en los teletipos del diario del que, entre 1941 y 1963, fue sucesivamente colaborador, redactor, subdirector y director.

No sólo obtuvo un galardón entonces de corta trayectoria, aunque de reconocido prestigio, sino que en la última votación se impuso a Manuel Pomo Angulo (finalista con *Hospital general*), que había escrito tres obras, lo que reforzó su percepción de que «ya era un novelista», de que podía considerarse como tal pese a su condición de novel.

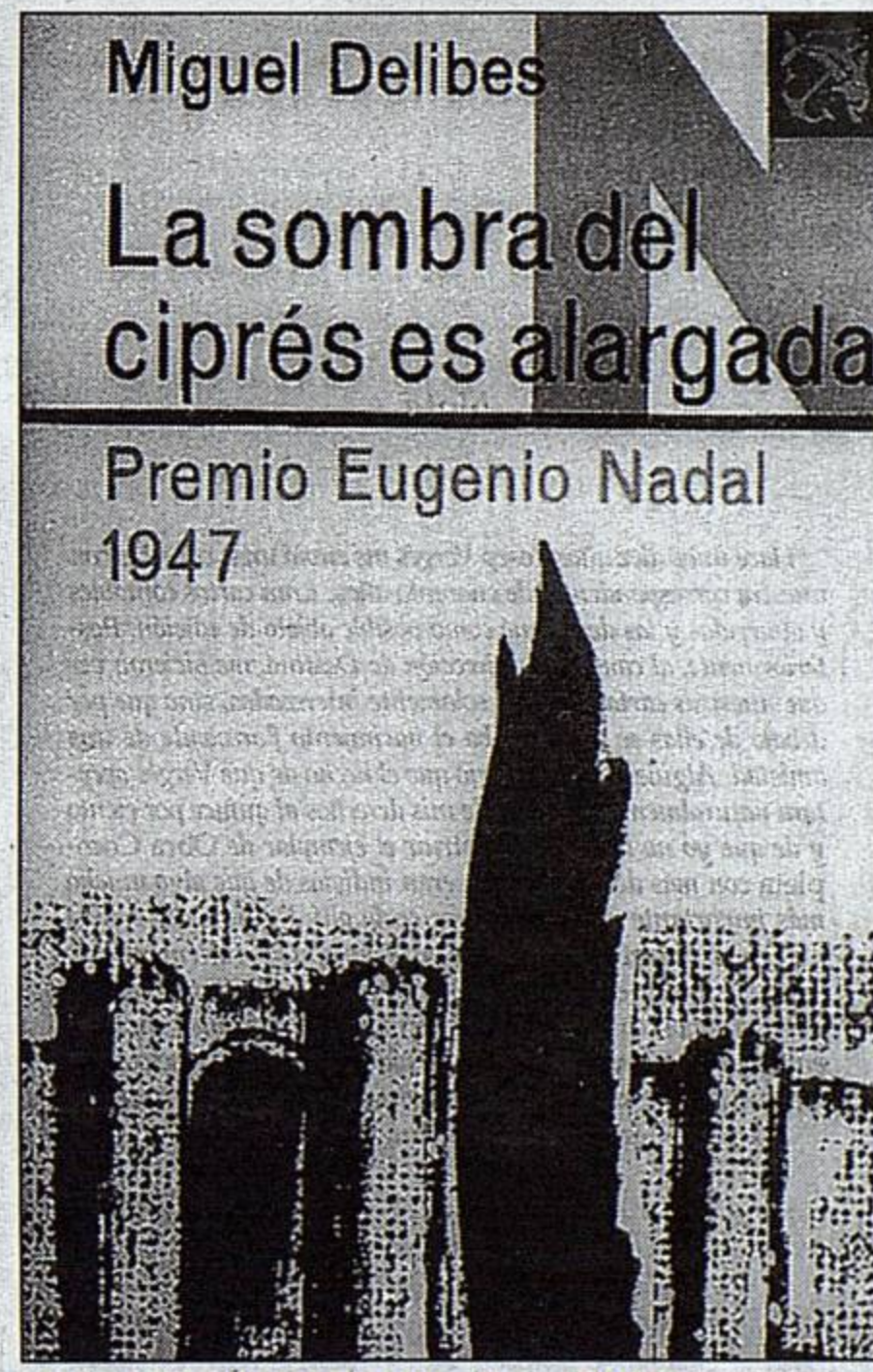
El Nadal, instituido por la editorial barcelonesa Destino y que en su primera edición obtuvo Carmen Laforet con *Nada* (1944), representó para Miguel Delibes la comprobación en su propia persona de que «por fin nacía en España un



El escritor Miguel Delibes junto a un retrato de su juventud. / CARLOS ARRANZ



Edición conmemorativa de los 60 años del Nadal.



Portada de obra galardonada en 1947.

premio independiente» que «podían ganar los desconocidos, que podíamos ganarlo cualquiera».

«Así de sencillo y de revolucionario. Eso no se había visto en el país, un premio que hacía tabla rasa del nombre, de los años y de la obra de los candidatos para dárselo a la mejor novela presentada», añadió el novelista y académico, quien decidió presentarse a la convocatoria de 1948 desde que leyó *Nada*, de Carmen Laforet, «que me gustó mucho. No sólo quería un premio, quería el Nadal», precisó.

Con el paso del tiempo y respecto a los galardones literarios, consideró que en la actualidad «hay de todo», desde el «camino más limpio» que a su juicio abrió el Nadal y que «no todos han desdiseñado»,

hasta las «trampas y artimañas, por supuesto».

Quince mil pesetas le reportó a Miguel Delibes la obtención de su primera distinción literaria, parte de las cuales dedicó a sufragar los gastos derivados del nacimiento del segundo de sus siete vástagos, María de los Ángeles, que vino al mundo el 23 de marzo, días antes de que Destino imprimiese, en abril de 1948, la primera edición de *La sombra del ciprés es alargada*.

Hasta la fecha, incluida esta última, suman ya cuarenta las ediciones del libro inicial de Delibes, uno de los más extensos de su producción, ambientado principalmente en la Ávila de la posguerra civil (h. 1939) y donde ya se perciben algu-

nas de las constantes literarias del narrador vallisoletano: su obsesión por la muerte y preocupación por la naturaleza y por los seres más indefensos.

En unas pocas semanas se vendieron hasta 5.000 ejemplares, e incluso Pío Baroja y Francisco de Cossío «lo elogiaron en la prensa de Madrid», señaló su autor a propósito de un éxito que achacó «al tema (que trata la novela), tristísimo, tan miserable y precario como la propia posguerra» y que «turbó mi infancia y trajo una idea de reflexión a mis contemporáneos».

Desde *La sombra del ciprés es alargada*, que Luis Alcoriza llevó al cine en 1990, Miguel Delibes Setién ha publicado al menos 57 títulos diferentes entre novelas, relatos breves, ensayos, diarios y libros de artículos, de viaje, de caza y de pesca.

«Creo que he aportado una voz sincera, una interpretación de los años que he vivido, de la política y de la historia. Raymond Carr decía que una buena novela le informaba mejor que una pila de documentos. Al historiador, claro», reflexionó Delibes preguntado por su contribución a la literatura española del siglo XX.

## Quince ediciones de 'El ciprés' en Ancora y Delfín y veinte en bolsillo

C. MONJE

VALLADOLID.- «60 años de un éxito ininterrumpido». La faja que abraza los nuevos ejemplares de *La sombra del ciprés es alargada* recuerda que para la editorial Destino la novela con la que Delibes ganó el Premio Nadal en 1947 constituye todo un referente en su catálogo. «Más allá de la efemérides», el relanzamiento de la obra pretende ser «un homenaje cabal a un libro y a una trayectoria de escritor», dicen los editores en una nota que acompaña a la edición conmemorativa.

«La obra ha contado, a lo largo de seis decenios, con el apoyo del público y nunca ha dejado de reimprimirse», añaden en el mismo texto. Nada menos que 35 ediciones, 15 en la colección Ancora y Delfín y 20 más en bolsillo, según precisaron a este periódico fuentes de la editorial, confirman ese «aprecio de varias generaciones de lectores».

Con *La sombra del ciprés* nació Miguel Delibes como escritor y el vallisoletano contribuyó a «fundamentar el prestigio del Premio Nadal». Fue galardonada en la cuarta convocatoria del concurso, vio la luz en abril de 1948 y en agosto el editor José Vergés ya anuncia en una carta al autor una segunda edición de «tres mil ejemplares», ante las escasas existencias de la tirada inicial (4.200 ejemplares, precisa Ramón García en *El quiosco de los helados*).

En esa ocasión las ventas fueron más lentas, como se refleja en *Miguel Delibes-José Vergés*. Correspondencia, 1948-1986, pero el padre de Destino expresaba ya entonces al escritor su confianza en el futuro de esa novela: «yo tengo la seguridad de que poco o mucho su libro irá vendiéndose siempre». «El ciprés va saliendo gota a gota y, por la experiencia que tengo, me atrevería a asegurar que es un libro que no quedará nunca arrinconado», reitera el editor en junio de 1950.

### Fruto de una obsesión

El propio escritor ha contado que *La sombra del ciprés es alargada* le sirvió para «dar forma una obsesión de la infancia», «la de la muerte». No la propia, sino la de las personas que le rodeaban, como explica a Goñi en *Cinco horas con Delibes* y recoge Ramón García en la citada biografía: «Ya de niño a mí me ocurría que, al llegar a las escaleras de mi casa, imaginaba que un día bajarían por allí el ataúd con el cadáver de mi padre. Estas imaginaciones que reservaba para mí y no las confiaba a nadie, se repitieron hasta convertirse en una obsesión», declaraba el escritor.

La pesimista atmósfera de la novela terminó por encauzar la carrera de Delibes como escritor y supuso un evidente éxito para su editorial de siempre.

# El Día de Valladolid



Jueves, 15 de marzo de 2007. Número 2.450

FUNDADO EL 9 DE JUNIO DE 2000

1 euro



PROVINCIA / 22

La Compañía Nacional abrirá en julio la segunda edición del festival teatral 'Olmedo Clásico'



VIVIR VALLADOLID / 17

La Quinta Estación ofrecerá un concierto gratuito el próximo 11 de septiembre en la Plaza Mayor



VIVIR VALLADOLID / 16

«Los sucesos históricos han dirigido mis dardos», sentencia Miguel Delibes en una entrevista

► **TRIBUNALES** EN EL ACCIDENTE OCURRIDO EN MAYO DE 2005 FALLECIERON DOS JÓVENES PEATONES

## Tres años de cárcel para la autora del doble atropello mortal de García Morato

► El juez condena a Rebeca A.A. por cometer un delito contra la seguridad del tráfico, por conducir bajo los efectos del alcohol y dos homicidios por imprudencia grave **VALLADOLID67**

► **PLENO DE LAS CORTES DE CASTILLA Y LEÓN**

### Visto bueno a la Ciudad del Medio Ambiente de Soria como «modelo de desarrollo»

La Junta ve el proyecto como «la iniciativa de desarrollo sostenible más importante de la legislatura»

La vicepresidenta primera y portavoz de la Junta, María Jesús Ruiz, aseguró que la Ley de la Ciudad del Medio Ambiente aprobada ayer por las Cortes constituye una iniciativa de desarrollo para Soria que superará todas las expectativas. En su discurso indicó que será un proyecto «pionero, de relevancia nacional e internacional que creará un núcleo tecnológico e industrial y de referencia en España». Sin embargo, su aprobación estuvo precedida de una fuerte bronca entre el PP y el PSOE, que considera que el plan es «especulativo». **CASTILLA Y LEÓN27Y28**



**Último Pleno de la legislatura y de Fuensaldaña.** Las Cortes celebraban ayer el último pleno del mandato y con él se despedían del Castillo de Fuensaldaña. Tras las elecciones, la actividad parlamentaria tendrá lugar en Villa del Prado. En la imagen, el presidente de las Cortes apaga el micrófono en el hemiciclo. / ICAI

## El Gobierno y el PP se acusan mutuamente en el Congreso del fortalecimiento de ETA

► Zapatero: «No acepto chantajes de los terroristas ni las mentiras del PP»  
► Rajoy: «Había un pacto que usted rompió y pese a ello lo apoyé» **ESPAÑA32**

Y ADEMÁS...

EDUCACIÓN

**Parque Alameda acogerá un centro de Educación Especial con residencia**

La Junta construirá un nuevo edificio que albergará las unidades existentes hasta ahora en Huerta del Rey e incorporará una residencia para alumnos. Ésta es una de las principales novedades en materia educativa anunciadas ayer por el delegado del Gobierno regional en Valladolid, Jesús García Galván, quien indicó que la Consejería destinará 23,5 millones de euros para obras en diversos centros durante 2007, si bien en conjunto se invertirá 78,7 millones para los próximos ejercicios. **VALLADOLID8**

BARRIOS

**Arturo Eyries tendrá un centro cívico en la Casa Cuna antes de fin de año** **VALLADOLID11**

FIN DE LA TREGUA

Justicia vigilará que los herederos de Batasuna no acudan a las elecciones **ESPAÑA33**

SANIDAD

Fallece Inmaculada Echevarría tras ser desconectado el respirador que la mantenía viva **SOCIEDAD45**

TEMPERATURAS EXTREMAS

Meteorología prevé que este verano será el más caluroso de los últimos sesenta años **SOCIEDAD46**

**DA**  
DESPACHOS  
ASOCIADOS

CENTRO DE NEGOCIOS

PASEO DE ZORRILLA, 22  
2º. 47006 - VALLADOLID  
TELÉF.: 983 37 69 51  
FAX: 983 37 69 87

✉ oficinas@despachosasociados.com  
www.despachosasociados.com

ALQUILER DE DESPACHOS  
Horas, días, meses

DOMICILIACIÓN SOCIEDADES  
(Servicios comprendidos) (64 €/mes)

- Domicilio fiscal
- Uso dirección, apartado, números de teléfono
- Recepción llamadas
- Atención visitas
- Recepción correspondencia. Fax
- Utilización puntual de despachos o salas de reuniones





El escritor vallisoletano Miguel Delibes, fotografiado hace un año en su domicilio. NACHO GALLEGU/EFE

## Delibes cumple seis décadas de literatura que "anda al paso de la historia"

Escribió en 1947 su primer libro, "La sombra del ciprés es alargada", que fue premio Nadal

VALLADOLID. Miguel Delibes cumple este año seis décadas como autor de una obra feraz, ética y universal, cuya vigencia él atribuye a la "interpretación" política e histórica de los "años vividos". Su legado literario parte de "La sombra del ciprés es alargada", escrito en 1947, y se cierra con "La tierra herida", su último libro hasta la fecha, publicado en 2005. Se trata de una reflexión compartida con su hijo mayor, el biólogo Miguel Delibes de Castro, sobre los riesgos medioambientales.

"Los acontecimientos han dirigido mis dardos. La guerra no podía ser eterna. Mi pluma debía andar al paso de la historia", manifestó ayer el narrador vallisoletano,

a quien la editorial Destino dedica estos días una reedición que recuerda su debut literario.

Con "La sombra del ciprés es alargada" -que dedicó a sus padres, su mujer y su hijo-, Delibes firmó su primer libro a los 27 años y obtuvo su primer galardón, el Premio Nadal. Por aquel entonces, compatibilizaba su afición a las letras con su cátedra en la Escuela de Comercio de Valladolid y su puesto de redactor en "El Norte de Castilla". No había hecho literatura nunca, "pero el hecho de poder escribir me atraía más que la cátedra y el periódico. Nació en mí la posibilidad de una vida literaria. Cosa importante", dijo el novelista, de 86 años.

Su vida cambió "por completo" desde que en enero de 1948, a través de los teletipos de "El Norte de Castilla", recibió la noticia de que había ganado el Premio Nadal. "Acababa de casarme y mi mujer y yo nos sentimos felices. Había otra tecla que tocar", recordó Delibes. Tomó la decisión de hacerse escritor "justamente al ver mi nombre como ganador" en los teletipos del diario del que, entre 1941 y 1963, fue sucesivamente colaborador, redactor, subdirector y director.

No sólo obtuvo un galardón entonces de corta trayectoria, aunque de reconocido prestigio, sino que en la última votación se impuso a Manuel Pombo Angulo,

que había escrito tres obras, lo que reforzó su percepción de que "ya era un novelista", pese a su condición de novel.

El Nadal, instituido por la editorial Destino y que en su primera edición obtuvo Carmen Laforet con "Nada" (1944), representó para Delibes la comprobación de que "por fin nacía en España un premio independiente" que "hacía tabla rasa del nombre, de los años y de la obra de los candidatos para dárselo a la mejor novela presentada". Quince mil pesetas le reportó esta primera distinción literaria, parte de las cuales dedicó a los gastos derivados del nacimiento del segundo de sus siete vástagos, María de los

### LA FECHA

# 1947

Miguel Delibes escribió su primera novela, "La sombra del ciprés es alargada", en el año 1947, aunque no fue publicada por la editorial Destino hasta abril de 1948, tras ganar el premio Nadal.

### LAS FRASES

**"Creo que he aportado una voz sincera, una interpretación de los años que he vivido, de la política y de la historia"**

**"Poder escribir literatura me atraía más que la cátedra y el periódico"**

MIGUEL DELIBES  
Escritor y académico español

Ángeles, que vino al mundo días antes de que Destino imprimiese en 1948 la primera edición de "La sombra del ciprés es alargada".

Hasta la fecha suman ya 40 las ediciones del primer libro de Delibes, uno de los más extensos de su producción, ambientado principalmente en la Ávila de la posguerra civil y donde ya se perciben algunas de sus constantes literarias: la obsesión por la muerte y preocupación por la naturaleza y los seres más indefensos.

En pocas semanas se vendieron 5.000 ejemplares. Pío Baroja y Francisco de Cossío "lo elogiaron en la prensa de Madrid", señaló Delibes, que achaca el éxito "al tema, tristísimo, tan miserable y precario como la propia posguerra" y que "turbó mi infancia y trajo una idea de reflexión a mis contemporáneos".

Miguel Delibes Setién ha publicado al menos 57 títulos diferentes. "Creo que he aportado una voz sincera, una interpretación de los años que he vivido, de la política y de la historia", dice.

ROBERTO JIMÉNEZ

## Eduardo Mendoza, galardonado con el premio Lara por 'Mauricio o las elecciones primarias'

MADRID. "Este premio me llega después de una larga trayectoria y cuanto más tiempo llevo en este oficio, más necesito los premios porque es como si alguien te estuviese diciendo que no te has equivocado. Cuando se lleva mucho tiempo en esto, y casi hay que recurrir a las pastillas para poder seguir escribiendo, los premios hacen que uno se reafirme en su vocación y en su convicción", ha declarado el escritor catalán Eduardo Mendoza (Barcelona, 1943) tras ser galardonado con el VI Premio de Novela Fundación José Manuel Lara Hernández, dotado con 150.000 euros para la promoción de la obra y creado por doce de las más importantes editoriales españolas para

distinguir la mejor novela publicada durante el año anterior, que en esta ocasión ha sido 'Mauricio o las elecciones primarias', editada por Seix Barral.

Eduardo Mendoza, que recibió el galardón de manos del presidente del Senado, Javier Rojo, y en presencia de la presidenta de la Comunidad de Madrid, Esperanza Aguirre; el alcalde de Madrid, Alberto Ruiz Gallardón; el director del Instituto Cervantes, César Antonio Molina y numerosos escritores y personalidades del mundo editorial, aseguró que "Mauricio y las elecciones primarias" es un libro que fue escrito con mucha tranquilidad y que por tanto parece invitar a ser leído tranquilamente. Es una refle-

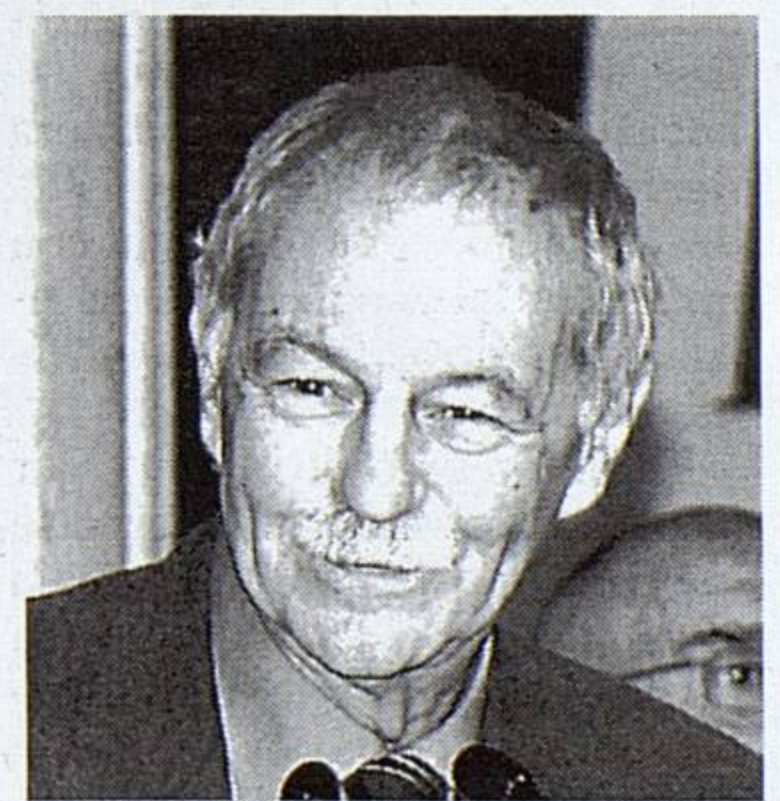
cción sobre una época, la de la transición, y sobre lo que tiene en común con la época actual".

Autor de títulos de referencia en la literatura española como 'La verdad sobre el caso Savolta', 'La ciudad de los prodigios' o 'El laberinto de las aceitunas', en 'Mauricio o las elecciones primarias', Mendoza narra la historia de un dentista con ideales pero sin carácter, que vive en la Barcelona de la transición y al que el azar llevará a participar en la campaña del partido socialista y a entablar una estrecha relación con dos mujeres: una equilibrada y socialmente establecida y otra drogadicta y que le revelará los aspectos más oscuros de su mundo, con el trasfondo de una ciudad

ilusionada por los Juegos Olímpicos del 92, pero marcada por un profundo desencanto político.

Mendoza ganó el Premio tras imponerse a las otras cinco novelas seleccionadas por el Jurado, 'Santo Remedio' (Lengua de Trapo), de Rafael Courtois; 'El coleccionista de almas perdidas' (Siruela), de Irene Gracia; 'La voz interior' (Pre-textos), de Darío Jaramillo; 'Últimas conversaciones con Pilar Primo' (Caballo de Troya), de Antonio-Prometeo Moya; y 'En el nombre del cerdo' (Destino), de Pablo Tusset.

Un jurado compuesto por representantes de las doce editoriales convocantes: Algaida, Anagrama, Destino, Espasa, Lengua de Trapo, Mondadori, Planeta,



Eduardo Mendoza. ALBERTO MARTÍN/EFE

Plaza y Janés, Pre-textos, Seix Barral, Siruela y Tusquets.

Asimismo, el Jurado decidió conceder el premio a la novela más vendida durante el pasado año 2006 a 'La Catedral del mar', de Ildefonso Falcones y el premio a la obra que mejor acogida tuvo ante la crítica especializada a 'Llámame Brooklyn', de Eduardo Lago.

FAX PRESS

# Miguel Delibes: «Mi pluma anda al paso de la Historia»

El narrador vallisoletano, que recuerda con emoción el primer galardón que recibió, evoca sus orígenes literarios y pone de manifiesto sus grandes virtudes: la humildad y la independencia

• Conmemorando los 60 años de la redacción de su primera novela, 'Editorial Destino' reedita 'La sombra del ciprés es alargada', con la que un joven desconocido ganó el 'Nadal'.

EFE / VALLADOLID

Miguel Delibes, que este año cumple seis décadas como autor de una obra feraz, ética y universal, centró ayer en la «interpretación» política e histórica de los «años vividos» la vigencia y aportación de su legado literario, que abrió en 1947 con la redacción de *La sombra del ciprés es alargada*.

«Los acontecimientos han dirigido mis dardos. La guerra no podía ser eterna. Mi pluma debía de andar al paso de la Historia», manifestó en una entrevista el narrador vallisoletano.

*La sombra del ciprés es alargada*, dedicada a sus padres, a su mujer y a su primogénito, obtuvo el Premio Nadal en 1947. Su autor se llamaba Miguel Delibes, tenía 27 años y era totalmente descono-



Miguel Delibes, sereno como siempre, en su domicilio de Valladolid. / NACHO GALLEGOS (EFE)

cido en el panorama literario nacional.

No había escrito nunca «pero el hecho de poder hacerlo me

atraía más que la cátedra (en la Escuela de Comercio de Valladolid) y el periódico (*El Norte de Castilla*). Nació en mí la posibilidad de una

vida literaria. Cosa importante», evoca el novelista.

Su vida cambió «por completo» desde que en la madrugada del

6 de enero de 1948, recibió la noticia de su triunfo literario por un ajustado pero mayoritario «tres a dos» en las votaciones de «un jurado catalán» que confirmaba así a un escritor «castellano».

«Acababa de casarme y mi mujer y yo nos sentimos felices. Había otra tecla que tocar», recuerda Delibes, quien reconoce que tomó la decisión de hacerse escritor «justamente al ver mi nombre como ganador» en los teletipos del diario del que, entre 1941 y 1963, fue sucesivamente colaborador, redactor, subdirector y director.

No sólo obtuvo un galardón entonces de corta trayectoria, aunque de reconocido prestigio, sino que en la última votación se impuso a un autor que había escrito tres obras, lo que reforzó su percepción de que «ya era un novelista», de que podía considerarse como tal pese a su condición de novel.

El *Nadal* representó para Miguel Delibes la comprobación en su propia persona de que «por fin nacía en España un premio independiente» que «podían ganar los desconocidos».

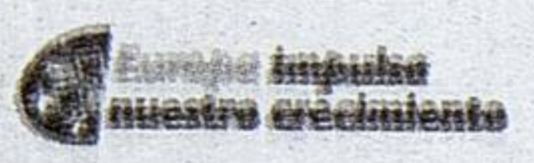
«Así de sencillo y de revolucionario. Eso no se había visto en el país, un premio que hacía tabla rasa del nombre, de los años y de la obra de los candidatos para dárselo a la mejor novela presentada», añade el novelista y académico, quien decidió presentarse a la convocatoria de 1948 desde que leyó *Nada*, de Carmen Laforet, «que me gustó mucho. No sólo quería un premio, quería el *Nadal*», precisa.

## Europa impulsa nuestro crecimiento

**Castilla y León**

Fondos Estructurales  
Fondo de Cohesión  
Equal  
Interreg III

Con más de 9.000 proyectos cofinanciados, que repercuten directamente en nuestra calidad de vida. Cada día nos hemos acercado más a los parámetros de bienestar de la Unión Europea.



# Miguel Delibes: «Mi pluma anda al paso de la Historia»

El narrador vallisoletano, que recuerda con emoción el primer galardón que recibió, evoca sus orígenes literarios y pone de manifiesto sus grandes virtudes: la humildad y la independencia

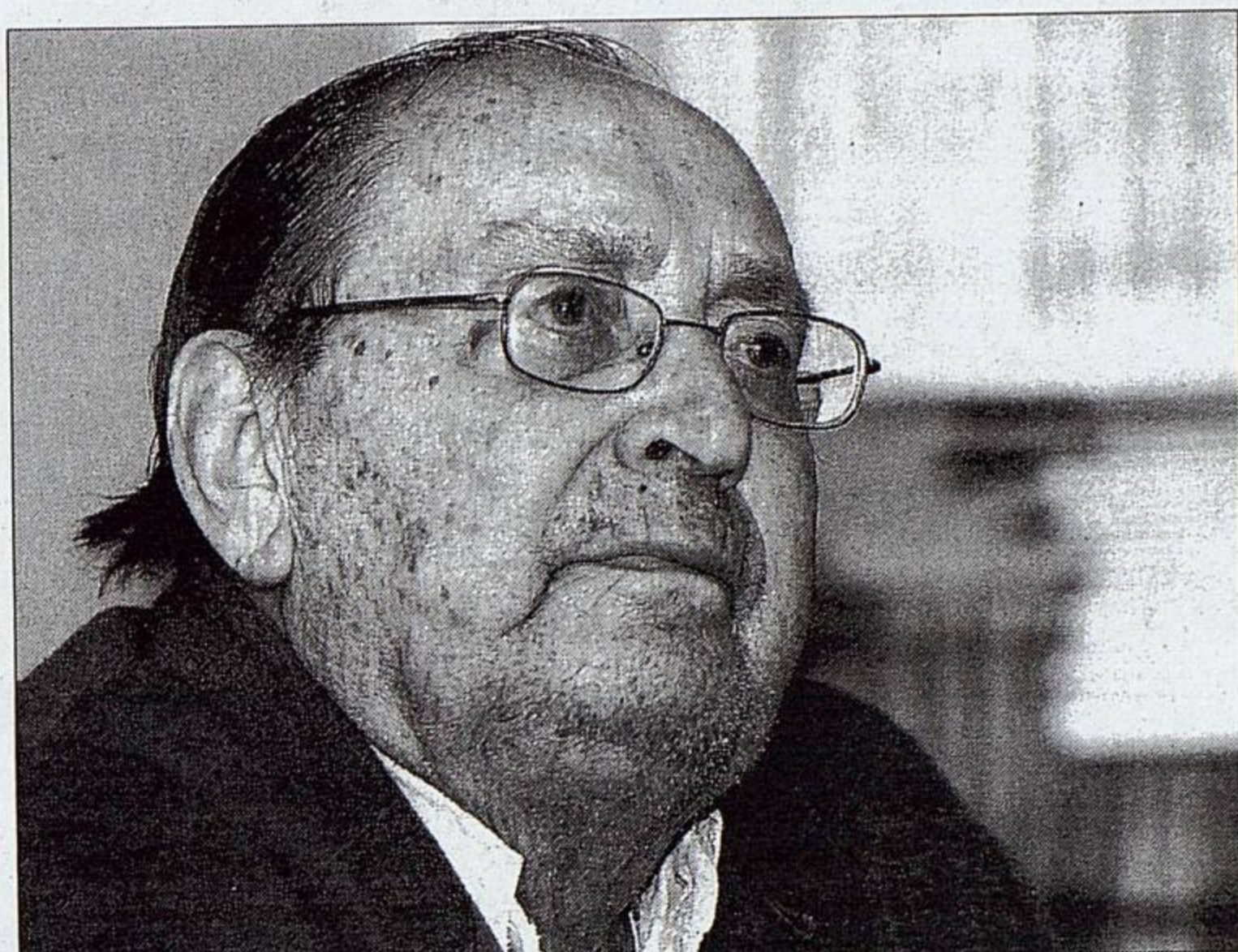
• Conmemorando los 60 años de la redacción de su primera novela, Editorial Destino reedita *La sombra del ciprés es alargada*, con la que un joven desconocido ganó el Premio Nadal.

EFE / VALLADOLID

Miguel Delibes, que este año cumple seis décadas como autor de una obra feraz, ética y universal, centró ayer en la «interpretación» política e histórica de los «años vividos» la vigencia y aportación de su legado literario, que abrió en 1947 con la redacción de *La sombra del ciprés es alargada*.

«Los acontecimientos han dirigido mis dardos. La guerra no podía ser eterna. Mi pluma debía de andar al paso de la Historia», manifestó en una entrevista el narrador vallisoletano.

*La sombra del ciprés es alargada*, dedicada a sus padres, a su mujer y a su primogénito, obtuvo el Premio Nadal en 1947. Su autor



Miguel Delibes, en su domicilio de Valladolid. / NACHO GALLEGU (EFE)

se llamaba Miguel Delibes, tenía 27 años y era totalmente desconocido en el panorama literario nacional.

No había escrito nunca «pero el hecho de poder hacerlo me atraía más que la cátedra (en la Es-

cuela de Comercio de Valladolid) y el periódico (*El Norte de Castilla*). Nació en mí la posibilidad de una vida literaria. Cosa importante», evoca el novelista.

Su vida cambió «por completo» desde que en la madrugada del

6 de enero de 1948, recibió la noticia de su triunfo literario por un ajustado pero mayoritario «tres a dos» en las votaciones de «un jurado catalán» que confirmaba así a un escritor «castellano».

«Acababa de casarme y mi mujer y yo nos sentimos felices. Había otra tecla que tocar», recuerda Delibes, quien reconoce que tomó la decisión de hacerse escritor «justamente al ver mi nombre como ganador» en los teletipos del diario del que, entre 1941 y 1963, fue sucesivamente colaborador, redactor, subdirector y director.

No sólo obtuvo un galardón entonces de corta trayectoria, aunque de reconocido prestigio, sino que en la última votación se impuso a un autor que había escrito tres obras, lo que reforzó su percepción de que «ya era un novelista», de que podía considerarse como tal pese a su condición de novel. El Nadal representó para Miguel Delibes la comprobación en su propia persona de que «por fin nacía en España un premio independiente» que «podían ganar los desconocidos».

► SÉPTIMO ARTE

El Festival de Las Palmas centra su mirada en lo más destacado del cine negro asiático

EFE / LAS PALMAS

El mejor cine negro asiático, desde los años 60 hasta la actualidad, será revisado en el marco del VIII Festival Internacional de Cine de Las Palmas de Gran Canaria dentro de un ciclo específico dedicado a esa producción bajo el título genérico *Asia Noir*.

En él se proyectarán ejemplos del «más sorprendente cine policíaco de Japón, China, Hong Kong, Taiwán, India, Corea del Sur, Tailandia y el resto de cinematografías asiáticas, donde el género ha evolucionado desde el clasicismo de un Kurosawa hasta las locuras de John Woo, Takashi Miike o la poesía *noir* de Wong Kar Wai», anunció ayer la organización del certamen. Un festival que este año se celebrará del 16 al 24 de marzo y en el que, como colofón del ciclo, se proyectará la última película del director asiático Johnnie To, *Exiled*. Los coordinadores, Roberto Cueto y Jesús Palacios, señalaron que ésta será una oportunidad única para repasar «las delirantes, exquisitas y violentas variantes que Oriente aporta a la serie negra».

**VENTANAS**  
Elegantes  
Estables  
Herméticas  
Inalterables

**BERMAR**  
VENTANAS  
NI EL TIEMPO PASA POR ELLAS

PLAN RENOVAR  
BERMAR  
UN BUEN PLAN ENTRE MANOS

OFICINA Y EXPOSICIÓN:  
Exposición en Madrid  
C/ Colombia, 40 - Jardín. 28016 Madrid  
Tel y Fax: 91 359 14 09 - Tel.: 91 642 19 92

FÁBRICA:  
Pol. Ind. "Las Hervencias"  
Fase 3ª - Parc. 1.5 - Ávila  
Tel. 920 229 488 - 920 253 336 - Fax 920 251 976

**BricoAvila**

CON MOTIVO DEL 25 ANIVERSARIO

Grandes Ofertas en

• Menaje • Herramientas • Alfombras

Avda. Juan Carlos I nº 17 Ávila | 920 252 634 - 920 250 818

**ESPECIAL**  
**DÍA DEL PADRE**

**RUFADI**

**C/ ARÉVALO 3**  
**Ávila**

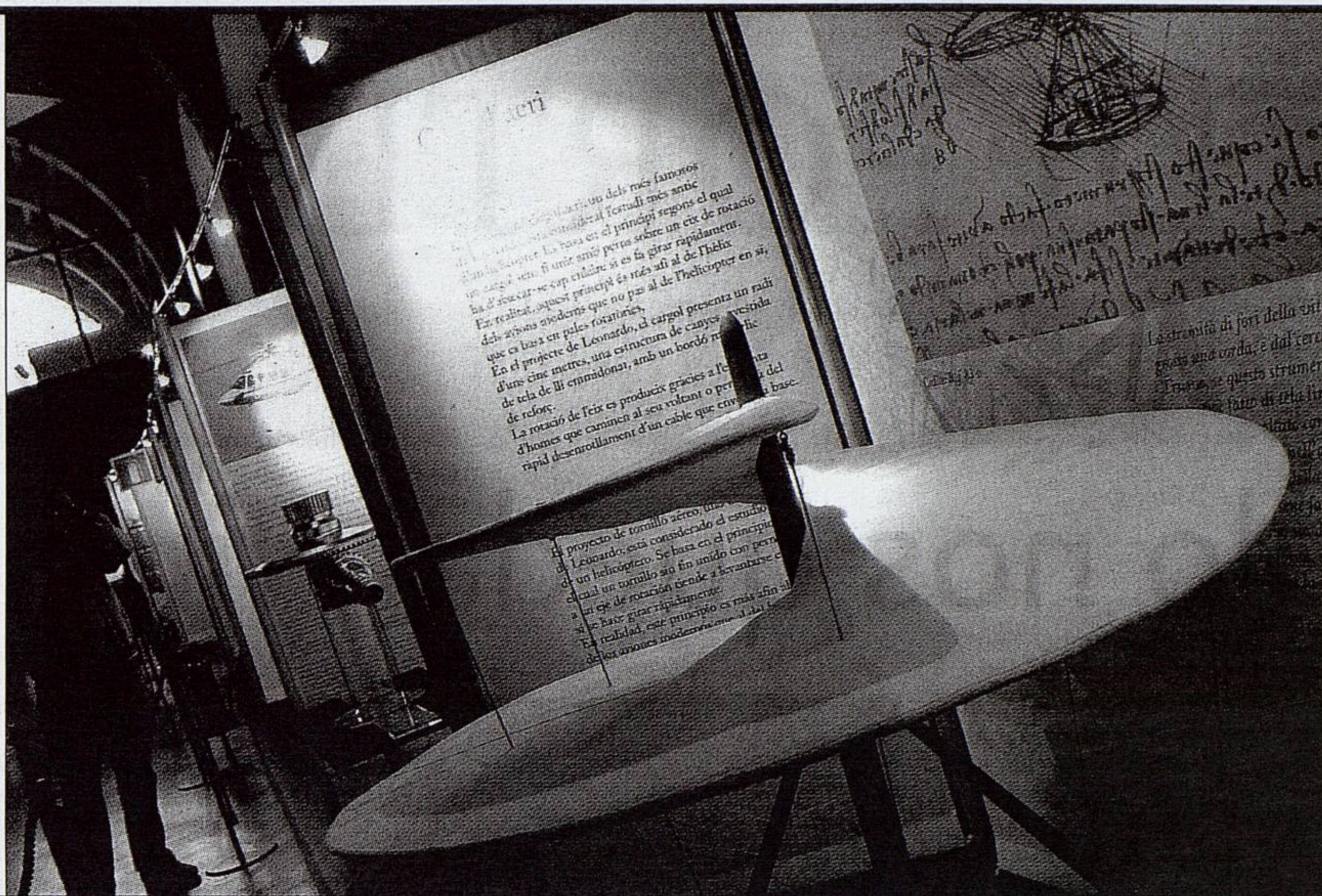
**¡ Dos prendas por una !**

Pantalón de vestir caballero: 30 € + camisa de regalo  
Camisa de vestir caballero: 18 € + otra de regalo

## Los inventos de Leonardo.

Una exposición que permanecerá abierta hasta el día 2 de septiembre en el Museo Marítimo de Barcelona muestra la desbordante creatividad del auténtico hombre del Renacimiento que fue Leonardo da Vinci. En ella se pueden apreciar sus dotes de científico e inventor a través del *Códice Atlántico*, una recopilación de más de 1.300 manuscritos. Muchos de estos proyectos se han hecho realidad en maquetas. También queda demostrada su modernidad en aparatos como el motor Ferrari, inspirado en sus proyectos.

/ JULIÁN MARTÍN (EFE)



# Miguel Delibes: «Mi pluma anda al paso de la Historia»

El narrador vallisoletano, que recuerda con emoción el primer galardón que recibió, evoca sus orígenes literarios y pone de manifiesto sus grandes virtudes: la humildad y la independencia

• Conmemorando los 60 años de la redacción de su primera novela, Editorial Destino reedita *La sombra del ciprés es alargada*, con la que un joven desconocido ganó el Premio Nadal.

EFE / VALLADOLID

Miguel Delibes, que este año cumple seis décadas como autor de una obra feraz, ética y universal, centró ayer en la «interpretación» política e histórica de los «años vividos» la vigencia y aportación de su legado literario, que abrió en 1947 con la redacción de *La sombra del ciprés es alargada*.

«Los acontecimientos han dirigido mis dardos. La guerra no podía ser eterna. Mi pluma debía de andar al paso de la Historia», manifestó en una entrevista el narrador vallisoletano.

*La sombra del ciprés es alargada*, dedicada a sus padres, a su mujer y a su primogénito, obtuvo el Premio Nadal en 1947. Su autor se llamaba Miguel Delibes, tenía 27 años y era totalmente desconocido en el panorama literario nacional.

No había escrito nunca «pero el hecho de poder hacerlo me atraía más que la cátedra (en la Escuela de Comercio de Valladolid) y el periódico (*El Norte de Castilla*). Nació en mí la posibilidad de una vida literaria. Cosa importante», evoca el novelista.

Su vida cambió «por completo» desde que en la madrugada del 6 de enero de 1948, recibió la noticia de su triunfo literario por un ajustado pero mayoritario «tres a



Miguel Delibes, sereno como siempre, en su domicilio de Valladolid. / NACHO GALLEGU (EFE)

dos» en las votaciones de «un jurado catalán» que confirmaba así a un escritor «castellano».

«Acababa de casarme y mi mujer y yo nos sentimos felices. Había otra tecla que tocar», recuerda Delibes, quien reconoce que tomó la decisión de hacerse escritor «justamente al ver mi nombre como ganador» en los teletipos del diario del que, entre 1941 y 1963, fue sucesivamente colaborador, redactor, subdirector y director.

No sólo obtuvo un galardón entonces de corta trayectoria, aunque de reconocido prestigio, sino que en la última votación se impuso a un autor que había escrito tres obras, lo que reforzó su

percepción de que «ya era un novelista», de que podía considerarse como tal pese a su condición de novel. El Nadal representó para Miguel Delibes la comprobación en su propia persona de que «por fin nacía en España un premio independiente» que «podían ganar los desconocidos».

«Así de sencillo y de revolucionario. Eso no se había visto en el país, un premio que hacía tabla rasa del nombre, de los años y de la obra de los candidatos para dársele a la mejor novela presentada», añade el novelista y académico, quien decidió presentarse a la convocatoria de 1948 desde que leyó *Nada*, de Carmen Laforet, «que me

gustó mucho. No sólo quería un premio, quería el Nadal», precisa.

Respecto a los premios literarios, considera que en la actualidad «hay de todo», desde el «camino más limpio» que a su juicio abrió el Nadal y que «no todos han desdeñado», hasta las «trampas y artimañas, por supuesto».

15.000 pesetas le reportó a Delibes la obtención de su primera distinción literaria, parte de las cuales dedicó a sufragar los gastos derivados del nacimiento del segundo de hijos, María de los Ángeles, que vino al mundo días antes de que se imprimiese, en abril de 1948, la primera edición de *La sombra del ciprés es alargada*.

► SÉPTIMO ARTE

## El Festival de Las Palmas centra su mirada en lo más destacado del cine negro asiático

EFE / LAS PALMAS

El mejor cine negro asiático, desde los años 60 hasta la actualidad, será revisado en el marco del VIII Festival Internacional de Cine de Las Palmas de Gran Canaria dentro de un ciclo específico dedicado a esa producción bajo el título genérico *Asia Noir*.

En él se proyectarán ejemplos del «más sorprendente cine policíaco de Japón, China, Hong Kong, Taiwán, India, Corea del Sur, Tailandia y el resto de cinematografías asiáticas, donde el género ha evolucionado desde el clasicismo de un Kurosawa hasta las locuras de John Woo, Takashi Miike o la poesía *noir* de Wong Kar Wai», anunció ayer la organización del certamen.

Un festival que este año se celebrará del 16 al 24 de marzo y en el que, como colofón del ciclo, se proyectará la última película del director asiático Johnnie To, *Exiled*.

Los coordinadores, Roberto Cueto y Jesús Palacios, señalaron que ésta será una oportunidad única para repasar «las delirantes, exquisitas y violentas variantes que Oriente aporta a la serie negra», un género éste del que la asiática es la variedad «más exótica e influyente en la actualidad», según aseguran.

La lista de películas incluye títulos como *Flower and Rage* (1964) y *Tokyo Drifter* (1966), de Seijun Suzuki; *Endless Desire* (1958), de Shohei Imamura, o *Naked Killer* (1992), de Clarence Fok Yiu-leung.

► ILUSTRACIÓN

## José Segrelles vuelve a hechizar en una muestra en Valencia

EFE / VALENCIA

El Museo de Bellas Artes de Valencia ha reunido 125 ilustraciones de José Segrelles (1885-1969), referente fundamental en el delicado arte de iluminar textos literarios.

Para esta ocasión se ha elegido el conjunto de recreaciones que el artista dedicó al universo fantástico y exótico de *Mil y una noches* que le encargó la editorial Salvat.

Segrelles se formó profesionalmente en Barcelona. A él se debe el primer cartel de las Fallas (1929), además de otros cientos que captaron la atención de los neoyorquinos en 1930. Parte de su extensa obra se puede ver en su casa museo de Albaida (Valencia), su pueblo natal.



**GA**  
Gustavo Alcalde

**HERALDO**.es

Inicio  
Aragón  
Deportes  
Nacional  
Mundo  
**Cultura**  
Economía  
Sociedad  
Comunicación  
Soria  
Editorial  
Correo  
**PUBLICIDAD**

**LIBROS**



**AGENDA**

Horóscopo  
El tiempo  
Cartelera  
Conciertos

Teatro

Exposiciones

Farmacias

Parrilla TV

**CANALES**

Canal Cine

Canal Inversión

Canal Motor

Canal SI

## Cultura

LITERATURA

# Delibes cumple seis décadas de literatura que "anda al paso de la historia"

Delibes escribió en 1947 su primer libro, "La sombra del ciprés es alargada", y hasta la fecha su última obra ha sido "La tierra herida", publicada en 2005.



Fotógrafo: **EFE**  
El escritor vallisoletano Miguel Delibes

A<sup>+</sup> A<sup>-</sup>

**ROBERTO JIMÉNEZ. Valladolid** | Miguel Delibes cumple este año seis décadas como autor de una obra feraz, ética y universal, cuya vigencia él atribuye a la "interpretación" política e histórica de los "años vividos". Su legado literario parte de "La sombra del ciprés es alargada", escrito en 1947, y se cierra con "La tierra herida", su último libro hasta la fecha, publicado en 2005. Se trata de una reflexión compartida con su hijo mayor, el biólogo Miguel Delibes de Castro, sobre los riesgos medioambientales.

"Los acontecimientos han dirigido mis dardos. La guerra no podía ser eterna. Mi pluma debía andar al paso de la historia", manifestó ayer el narrador vallisoletano, a quien la editorial Destino dedica estos días una reedición que recuerda su debut literario.

Con "La sombra del ciprés es alargada" -que dedicó a sus padres, su mujer y su hijo-, Delibes firmó su primer libro a los 27 años y obtuvo su primer galardón, el Premio Nadal. Por aquel entonces, compatibilizaba su afición a las letras con su cátedra

15 de marzo de 2007

**HERALDO**  
DE JUANZOS

**NOTICIA**  
**RELACIONADA**

:: Edu  
gana  
Novel  
Lara

**ENLACE**  
**RELACIONADO**

:: Mig

P



MD

Comarcas  
El Flash  
Compras  
Viajes

**SUPLEMENTOS**

XL Semanal  
Mujer Hoy  
La Guía TV

**PORTADAS**

Heraldo de Aragón  
Heraldo de Huesca  
Heraldo de Soria

**BUSCADOR**
 
**HEMEROTECA**


**UTILIDADES**

WAP



¡Nadie vende más propiedades que  
**RE/MAX!**

en la Escuela de Comercio de Valladolid y su puesto de redactor en "El Norte de Castilla". No había hecho literatura nunca, "pero el hecho de poder escribir me atraía más que la cátedra y el periódico. Nació en mí la posibilidad de una vida literaria. Cosa importante", dijo el novelista, de 86 años.

Su vida cambió "por completo" desde que en enero de 1948, a través de los teletipos de "El Norte de Castilla", recibió la noticia de que había ganado el Premio Nadal. "Acababa de casarme y mi mujer y yo nos sentimos felices. Había otra tecla que tocar", recordó Delibes. Tomó la decisión de hacerse escritor "justamente al ver mi nombre como ganador" en los teletipos del diario del que, entre 1941 y 1963, fue sucesivamente colaborador, redactor, subdirector y director.

No sólo obtuvo un galardón entonces de corta trayectoria, aunque de reconocido prestigio, sino que en la última votación se impuso a Manuel Pombo Angulo, que había escrito tres obras, lo que reforzó su percepción de que "ya era un novelista", pese a su condición de novel.

El Nadal, instituido por la editorial Destino y que en su primera edición obtuvo Carmen Laforet con "Nada" (1944), representó para Delibes la comprobación de que "por fin nacía en España un premio independiente" que "hacía tabla rasa del nombre, de los años y de la obra de los candidatos para dárselo a la mejor novela presentada". Quince mil pesetas le reportó esta primera distinción literaria, parte de las cuales dedicó a los gastos derivados del nacimiento del segundo de sus siete vástagos, María de los Ángeles, que vino al mundo días antes de que Destino imprimiese en 1948 la primera edición de "La sombra del ciprés es alargada".

Hasta la fecha suman ya 40 las ediciones del primer libro de Delibes, uno de los más extensos de su producción, ambientado principalmente en la Ávila de la posguerra civil y donde ya se perciben algunas de sus constantes literarias: la obsesión por la muerte y preocupación por la naturaleza y los seres más indefensos.

En pocas semanas se vendieron 5.000 ejemplares. Pío Baroja y Francisco de Cossío "lo elogiaron en la prensa de Madrid", señaló Delibes, que achaca el éxito "al tema, tristísimo, tan miserable y precario como la propia posguerra" y que "turbó mi infancia y trajo una idea de reflexión a mis contemporáneos".

Miguel Delibes Setién ha publicado al menos 57 títulos diferentes. "Creo que he aportado una voz sincera, una interpretación de los años que he vivido, de la política y de la



**INMOAR**  
Tiendas  
Inmobiliarias

**Fincaas**  
Sanchez

**Pizarra**  
Inmobiliaria


historia", dice.

**HERALDO.es**

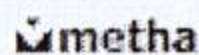
© Heraldo de Aragón, S.A. 2007

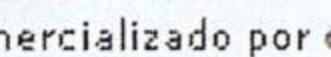
Contacte con nosotros

Teléfono 976 765 000

Publicación digital controlada por  - Política de **privacidad**

Queda prohibida toda reproducción sin permiso escrito de la empresa a los efectos del artículo 32.1, párrafo segundo, de la Ley de Propiedad Intelectual

Sitio comercializado por  para publicidad regional

Sitio comercializado por  para publicidad nacional

**HERALDO DE ARAGÓN, S.A.** Pº. Independencia, 29, 50001  
Zaragoza

Inscrita en el Registro Mercantil de Zaragoza, con fecha 25-Junio-1909, Tomo 7 del Libro de Sociedades, Folio 435, Hoja 570, Inscripción 1ª. CIF: A50001973

MD

## SACRAMENTO

Univision 19

BUSCAR: Automundo | Salud | Ayuda Legal | Entretenimiento | Buscar Empleo | Empleos en Univisio

Imprimir este artículo

## Delibes atribuye su vigencia a interpretación política e histórica

14 de Marzo de 2007, 07:32am ET

Roberto Jiménez

Valladolid (España), 14 mar (EFE).- El escritor español Miguel Delibes, que este año cumple seis décadas como autor de una obra feraz, ética y universal, centró hoy en la "interpretación" política e histórica de los "años vividos" la vigencia de su legado literario, que abrió en 1947 con "La sombra del ciprés es alargada".


"Los acontecimientos han dirigido mis dardos. La guerra no podía ser eterna. Mi pluma debía de andar al paso de la historia", dijo hoy en una entrevista con Efe el novelista, a quien la editorial Destino, que prácticamente ha publicado toda su obra, dedica estos días una reedición conmemorativa de su debut literario.

Con "La sombra del ciprés es alargada", que dedicó a sus padres, a su mujer y a su primogénito, firmó su primer libro y obtuvo su primer galardón -el Premio Nadal de 1947- un joven y desconocido Miguel Delibes, de apenas 27 años, que compatibilizaba su afición a las letras con su cátedra en la Escuela de Comercio de Valladolid (centro de España) y su puesto de redactor en el diario "El Norte de Castilla".

Publicidad

**ESCOGE LA SALUD**

¡Pida su guía de salud y DVD gratuitos aquí!



KAISER PERMANENTE. **viva bien**

No había escrito nunca "pero el hecho de poder hacerlo me atraía más que la cátedra y el periódico. Nació en mí la posibilidad de una vida literaria. Cosa importante", evocó el novelista, de 86 años y que en 2005 dio a la imprenta su último libro, "La tierra herida", una reflexión compartida con su hijo mayor, el biólogo Miguel Delibes de Castro, sobre los riesgos medioambientales del planeta.

Su vida cambió "por completo" desde que en la madrugada del 6 de enero de 1948, a través de los teletipos de "El Norte de Castilla", recibió la noticia de que había ganado el Premio Nadal 1947 por un ajustado pero mayoritario "tres a dos" en las votaciones de "un jurado catalán" que galardonaba así a un escritor "castellano".

## Últimas Not

- ▶ Banco del Lil gana el prem
- ▶ Penélope Cri medio de acc
- ▶ Teresa Salgu segundo disc Madreus
- ▶ Museo Britár que crearon de América
- ▶ Jefe militar le de cien años
- ▶ Instituto Cerv a intelectual Reyes
- ▶ Bisbal, Dove Ricky Martin, internet
- ▶ Bilbao acoge más de 3.500 prehispanica
- ▶ La Fundéu a término "gas
- ▶ Delibes atribi interpretación

Ponte en con



El Nadal, instituido por la editorial barcelonesa Destino y que en su primera edición obtuvo

MD



Carmen Laforet con "Nada" (1944), representó para Miguel Delibes la comprobación en su propia persona de que "por fin nacía en España un premio independiente" que "podían ganar los desconocidos, que podíamos ganarlo cualquiera".

"Así de sencillo y de revolucionario. Eso no se había visto en el país, un premio que hacía tabla rasa del nombre, de los años y de la obra de los candidatos para dárselo a la mejor novela presentada", añadió el novelista y académico, quien decidió presentarse a la convocatoria de 1948 desde que leyó "Nada", de Carmen Laforet, "que me gustó mucho. No sólo quería un premio, quería el Nadal", precisó.

Con el paso del tiempo y respecto a los galardones literarios, consideró que en la actualidad "hay de todo", desde el "camino más limpio" que a su juicio abrió el Nadal y que "no todos han desdeñado", hasta las "trampas y artimañas, por supuesto".

Hasta la fecha, incluida esta última, suman ya cuarenta las ediciones del libro inicial de Delibes, uno de los más extensos de su producción, ambientado principalmente en la Ávila (pequeña ciudad de Castilla, centro) de la posguerra civil y donde ya se perciben algunas de las constantes literarias del narrador vallisoletano: su obsesión por la muerte y preocupación por la naturaleza y por los seres más indefensos.

En unas pocas semanas se vendieron hasta 5.000 ejemplares, e incluso Pío Baroja y Francisco de Cossío "lo elogiaron en la prensa de Madrid", señaló su autor a propósito de un éxito que achacó "al tema (que trata la novela), tristísimo, tan miserable y precario como la propia posguerra" y que "turbó mi infancia y trajo una idea de reflexión a mis contemporáneos".

Desde "La sombra del ciprés es alargada", que Luis Alcoriza llevó al cine en 1990, Miguel Delibes Setién ha publicado al menos 57 títulos diferentes entre novelas, relatos breves, ensayos, diarios y libros de artículos, de viaje, de caza y de pesca.

"Creo que he aportado una voz sincera, una interpretación de los años que he vivido, de la política y de la historia. Raymond Carr decía que una buena novela le informaba mejor que una pila de documentos. Al historiador, claro", reflexionó Delibes preguntado por su contribución a la literatura española del siglo XX. EFE

rjh/mlg/rml

(con fotografía)



Copyright 2007 EFE. All rights reserved. This material may not be published, broadcast, rewritten, or redistributed.

[Regresa a la portada de Univision.com](#) | [Mapa del Sitio](#) | [Chat](#) | [Foros](#) | [Newsletters](#)

[Política sobre privacidad](#) - [Privacy Policy](#) - [Condiciones del Servicio](#) - [Derechos de Autor](#) - [Declaraciones Generales](#)

[Advertising Information](#) - [Jobs](#) - [Información de la Empresa / Corporate Information](#) - Copyright © 2007 Univision Communications Inc





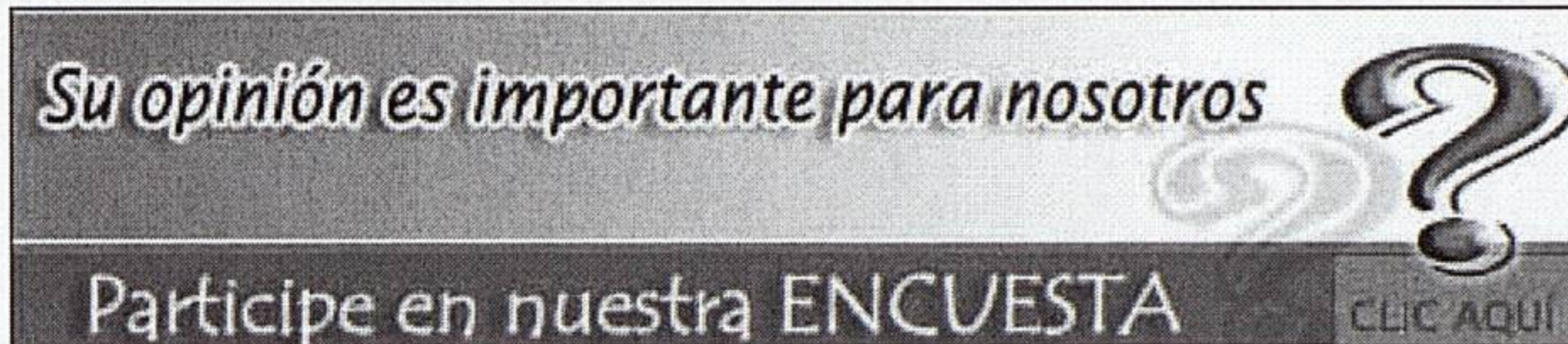
• Quiénes Somos • Contáctenos

Home · Opinión · Actualidad · Dinero · País · Deportes · Cultura · América

El primer Diario en línea de América del Sur. En la red desde 1994

Quito, Sábado 17 de Marzo de 2007

• Boletines informativo



## RitualistaS Group Hacked You. by AciDmuD RitualistaS Group Hacked You!

*RitualistaS Group Hacked You. by AciDmuD*

VALLADOLID.- El escritor español Miguel Delibes, cuya obra cumple 60 años, centró hoy en la "interpretación" política e histórica de los "años vividos" la vigencia de su literatura, que abrió en 1947 La sombra del ciprés es alargada.

"Los acontecimientos han dirigido mis dardos. La guerra no podía ser eterna. Mi pluma debía de andar al paso de la historia", dijo el novelista, a quien la editorial Destino dedica una reedición conmemorativa de su debut literario.

(EFE)

**Regresar**

Publicidad:

### TODOS LOS TITULARES DE CULTURA

[RitualistaS Group Hacked You. by AciDmuD : RitualistaS Group Hacked You!](#)

[RitualistaS Group Hacked You. by AciDmuD : RitualistaS Group Hacked You!](#)

[RitualistaS Group Hacked You. by AciDmuD : RitualistaS Group Hacked You!](#)



[HERRAMIENTAS](#)

[Imprimir](#)

[ESTADÍSTICAS](#)

[Artículos](#)

[¿Le parece este artículo?](#)

1  2

Poco



[>> Ver los comentarios](#)

[FORO](#)

[Comente](#)

**0 Comentarios**

[Artículos comentados](#)

[ACTUALIZACIONES](#)

Permanezca con actualizado constante

[NOTICIAS](#)



Abrió su legado literario en 1947 con 'La sombra del ciprés es alargada'

## Delibes achaca su vigencia a "la interpretación política e histórica de los años vividos"



El escritor vallisoletano Miguel Delibes, en una imagen de archivo.

(EFE)

14/3/2007 | EFE

**Delibes achaca su vigencia a "la interpretación política e histórica de los años vividos"**

"Los acontecimientos han dirigido mis dardos. La guerra no podía ser eterna. Mi pluma debía de andar al paso de la historia", ha manifestado en una entrevista con la agencia EFE el narrador vallisoletano, a quien la editorial Destino, que prácticamente ha publicado toda su obra, dedica estos días una reedición conmemorativa de su debut literario.

Con 'La sombra del ciprés es alargada', que dedicó a sus padres, a su mujer y a su primogénito, firmó su primer libro y obtuvo su primer galardón -el Premio Nadal de 1947- un joven y desconocido Miguel Delibes, de apenas 27 años, que compatibilizaba su afición a las letras con su cátedra en la Escuela de Comercio de Valladolid y su puesto de redactor en el diario 'El Norte de Castilla'.

No había escrito nunca "pero el hecho de poder hacerlo me atraía más que la cátedra y el periódico. Nació en mí la posibilidad de una vida literaria. Cosa importante", evocó el novelista, de 86 años y que en 2005 dio a la imprenta su último libro, 'La tierra herida', una reflexión compartida con su hijo mayor, el biólogo Miguel Delibes de Castro, sobre los riesgos medioambientales del planeta.

Su vida cambió "por completo" desde que en la madrugada del 6 de enero de 1948, a través de los teletipos de 'El Norte de Castilla', recibió la noticia de que había ganado el Premio Nadal 1947 por un ajustado pero mayoritario "tres a dos" en las votaciones de "un jurado catalán" que galardonaba así a un escritor "castellano".

"Acababa de casarme y mi mujer y yo -y quiero creer que mi primer hijo que cumplía once meses en esos días- nos sentimos felices. Había otra tecla que tocar", recordó Delibes, quien reconoció que tomó la decisión de hacerse escritor "justamente al ver mi nombre como ganador" en los teletipos del diario del que, entre 1941 y 1963, fue sucesivamente colaborador, redactor, subdirector y director.

No sólo obtuvo un galardón entonces de corta trayectoria, aunque de reconocido prestigio, sino que en la última votación se impuso a Manuel Pombo Angulo -finalista con 'Hospital general'-, que había escrito tres obras, lo que reforzó su percepción de que "ya era un novelista", de que podía considerarse como tal pese a su condición de novel.

### Un premio "independiente"

El Nadal, instituido por la editorial barcelonesa Destino y que en su primera edición obtuvo Carmen Laforet con 'Nada' (1944), representó para Miguel Delibes la comprobación en su propia persona de que "por fin nacía en España un premio independiente" que "podían ganar los desconocidos, que podíamos ganarlo cualquiera".

"Así de sencillo y de revolucionario. Eso no se había visto en el país, un premio que hacía tabla rasa del nombre, de los años y de la obra de los candidatos para dárselo a la mejor novela presentada", añadió el novelista y académico, quien decidió presentarse a la convocatoria de 1948 desde que leyó 'Nada', de Carmen Laforet, "que me gustó mucho. No sólo quería un premio, quería el Nadal", precisó.

Con el paso del tiempo y respecto a los galardones literarios, consideró que en la actualidad

MD

"hay de todo", desde el "camino más limpio" que a su juicio abrió el Nadal y que "no todos han desdeñado", hasta las "trampas y artimañas, por supuesto".

Quince mil pesetas le reportó a Miguel Delibes la obtención de su primera distinción literaria, parte de las cuales dedicó a sufragar los gastos derivados del nacimiento del segundo de sus siete vástagos, María de los Ángeles, que vino al mundo el 23 de marzo, días antes de que Destino imprimiese, en abril de 1948, la primera edición de 'La sombra del ciprés es alargada'.

Hasta la fecha, incluida esta última, suman ya cuarenta las ediciones del libro inicial de Delibes, uno de los más extensos de su producción, ambientado principalmente en la Ávila de la posguerra civil (h. 1939) y donde ya se perciben algunas de las constantes literarias del narrador vallisoletano: su obsesión por la muerte y preocupación por la naturaleza y por los seres más indefensos.

En unas pocas semanas se vendieron hasta 5.000 ejemplares, e incluso Pío Baroja y Francisco de Cossío "lo elogiaron en la prensa de Madrid", señaló su autor a propósito de un éxito que achacó "al tema (que trata la novela), tristísimo, tan miserable y precario como la propia posguerra" y que "turbó mi infancia y trajo una idea de reflexión a mis contemporáneos".

Desde 'La sombra del ciprés es alargada', que Luis Alcoriza llevó al cine en 1990, Miguel Delibes Setién ha publicado al menos 57 títulos diferentes entre novelas, relatos breves, ensayos, diarios y libros de artículos, de viaje, de caza y de pesca.

"Creo que he aportado una voz sincera, una interpretación de los años que he vivido, de la política y de la historia. Raymond Carr decía que una buena novela le informaba mejor que una pila de documentos. Al historiador, claro", reflexionó Delibes preguntado por su contribución a la literatura española del siglo XX.



**Diario**

Noticias de Álava

## Miguel Delibes atribuye su vigencia a la interpretación política "de los años vividos"

EL ESCRITOR CUMPLE ESTE AÑO SEIS DÉCADAS DE UNA OBRA FERAZ, ÉTICA Y UNIVERSAL

El debut literario del vallisoletano, 'La sombra del ciprés es alargada', está siendo reeditado por la editorial Destino



El escritor vallisoletano Miguel Delibes Setién. FOTO: EFE

ROBERTO JIMÉNEZ

VALLADOLID. Miguel Delibes, que este año cumple seis décadas como autor de una obra feraz, ética y universal, centró en la "interpretación" política e histórica de los "años vividos" la vigencia de su legado literario, que abrió en 1947 con *La sombra del ciprés es alargada*.

"Los acontecimientos han dirigido mis dardos. La guerra no podía ser eterna. Mi pluma debía de andar al paso de la historia", manifestó en una entrevista el narrador vallisoletano, a quien la editorial Destino dedica estos días una reedición conmemorativa de su debut literario. Con *La sombra del ciprés es alargada*, que dedicó a sus padres, su mujer y su primogénito, firmó su primer

libro y obtuvo su primer galardón un joven y desconocido Miguel Delibes, de apenas 27 años, que compatibilizaba su afición a las letras con su cátedra en la Escuela de Comercio y su puesto de redactor en El Norte de Castilla. No había escrito nunca "pero el hecho de poder hacerlo me atraía más que la cátedra y el periódico. Nació en mí la posibilidad de una vida literaria", evocó el novelista, de 86 años y que en 2005 dio a la imprenta su último libro, *La tierra herida*, una reflexión compartida con su hijo mayor, el biólogo Miguel Delibes de Castro, sobre los riesgos medioambientales del planeta.

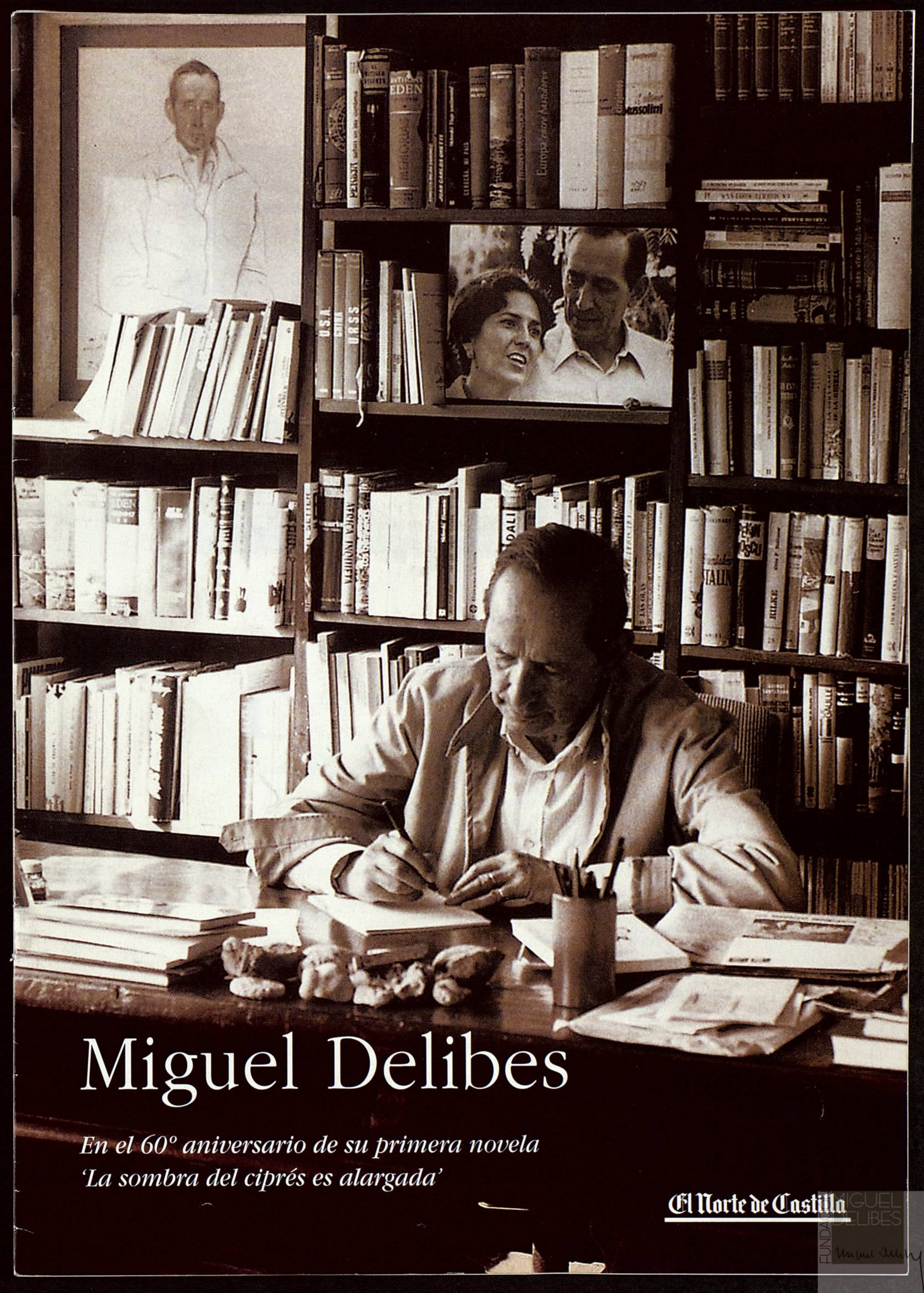
Su vida cambió "por completo" desde que en la madrugada del 6 de enero de 1948 recibió la noticia de que había ganado el Premio Nadal. "Acababa de casarme y mi mujer y yo nos sentimos felices. Había otra tecla que tocar", recordó Delibes, que tomó la decisión de hacerse escritor "al ver mi nombre como ganador" en los teletipos del diario del que, entre 1941 y 1963, fue colaborador, redactor, subdirector y director. El Nadal representó para él la comprobación de que "por fin nacía en España un premio independiente" que "podían ganar los desconocidos". "Así de sencillo y de revolucionario. Eso no se había visto, un premio que hacía tabla rasa del nombre, de los años y de la obra de los candidatos para dárselo a la mejor novela", añadió el novelista y académico. Respecto a los galardones literarios, consideró que en la actualidad "hay de todo", desde el "camino más limpio" que a su juicio abrió el Nadal, hasta las "trampas y artimañas, por supuesto".

Quince mil pesetas le reportó al escritor su primera distinción literaria, parte de las cuales dedicó a sufragar los gastos derivados del nacimiento del segundo de sus siete vástagos, María de los Ángeles, que vino al mundo el 23 de marzo, días antes de imprimirse, en abril de 1948, la primera edición de *La sombra del ciprés es alargada*. Hasta la fecha, suman ya cuarenta las ediciones del libro inicial de Delibes, uno de los más extensos de su producción, ambientado principalmente en la Ávila de la posguerra civil y donde ya se perciben algunas de las constantes literarias del vallisoletano: su obsesión por la muerte y preocupación por la naturaleza y los seres más indefensos.

© DIARIO DE NOTICIAS DE ÁLAVA

Avda. Gasteiz 22 bis 1ª Oficina 13 · Vitoria - Gasteiz · ÁLAVA · Tel 945 163 100 · Fax Administración 945 154 344 · Fax Redacción 945 154 346

FUNDACIÓN  
MIGUEL  
DELIBES



# Miguel Delibes

*En el 60º aniversario de su primera novela  
'La sombra del ciprés es alargada'*

**El Norte de Castilla**

FUNDACIÓN MIGUEL DELIBES  
Miguel Delibes

# Miguel Delibes

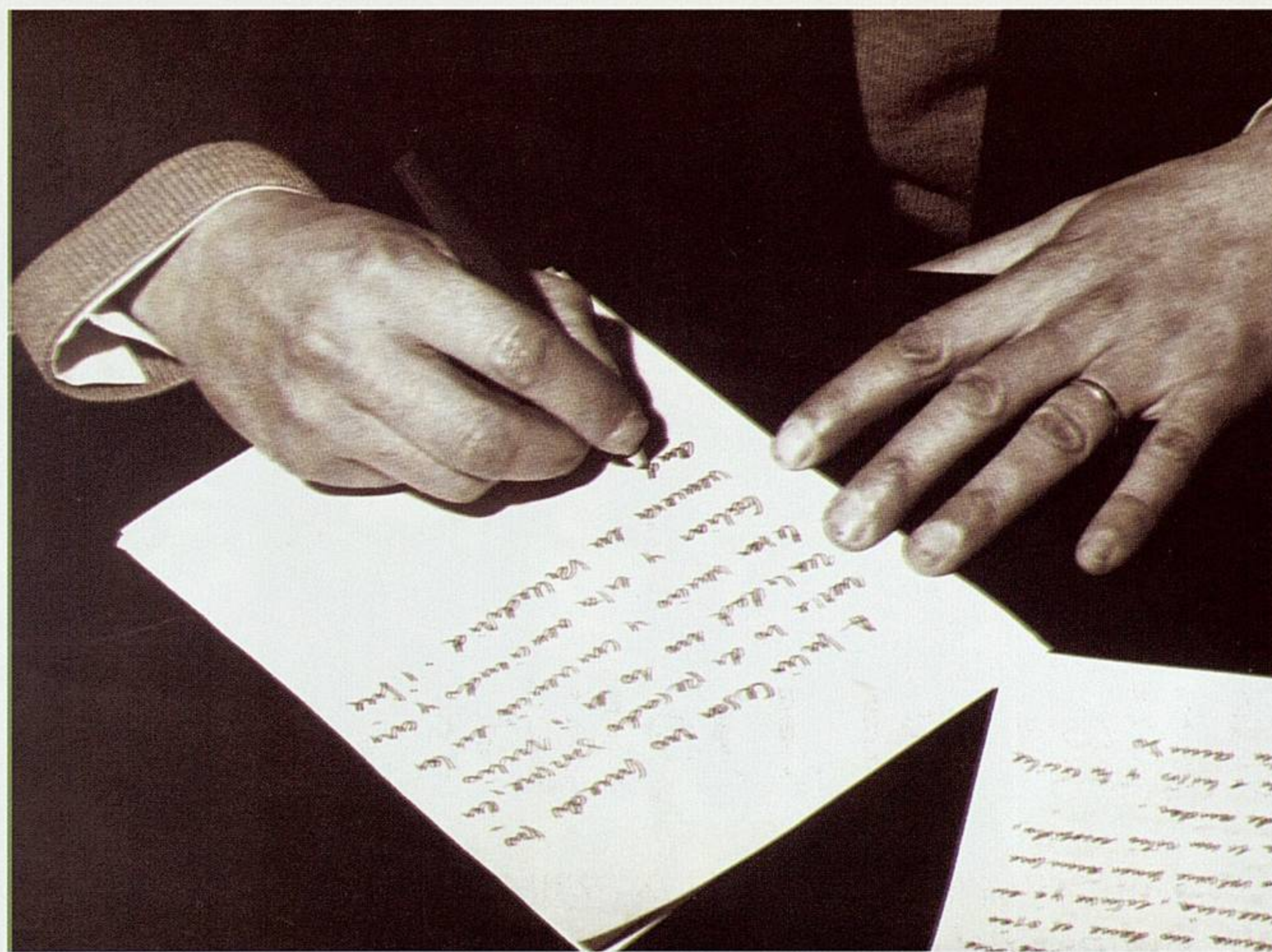
*En el 60º aniversario de su primera novela  
'La sombra del ciprés es alargada'*

CONGRESO INTERNACIONAL 'CRUZANDO FRONTERAS':  
MIGUEL DELIBES ENTRE LO LOCAL Y LO UNIVERSAL

Octubre de 2007

Edita: © El Norte de Castilla, S. A.  
Patrocina: Junta de Castilla y León.

Texto: © Ramón García Domínguez.  
Fotografías: Fondo Miguel Delibes, Círculo de Lectores, Ramón García y El Norte de Castilla.  
Diseño: Nuevo Cuño ediciones, S.L.



**E**L PREMIO NADAL DEL AÑO 1947 RECAÍA sobre un joven y desconocido escritor vallisoletano llamado Miguel Delibes. Nunca antes había escrito nada y su primera novela 'La sombra del ciprés es alargada', era galardonada con el premio más prestigioso del momento. De ahí que 1947 marque la meta de salida de la carrera literaria de nuestro protagonista. Y que en el año en curso, 2007, conmemoremos el sesenta aniversario de la aparición de aquella primera novela, celebrándose en Valladolid, con tal motivo, un Congreso Internacional en torno a su persona y obra.





*Izquierda:* En su primer colegio de las Madres Carmelitas de Valladolid.

*Derecha:* 1930, Miguel Delibes en el colegio de La Salle (segunda fila, cuarto por la izquierda).

Y si hay algo que caracteriza, por encima de todo, la vida y obra del novelista Miguel Delibes, es la fidelidad y la congruencia.

Fidelidad a un entorno natural y a unas raíces culturales, fidelidad a un paisaje y a un paisanaje. Nació en Valladolid, en Castilla, y en Valladolid y en Castilla ha vivido, vive y desarrolla su labor literaria. En la que ha tratado siempre de retratar, además, a esa Castilla y al hombre que la habita. El paisaje y el hombre castellanos son los dos ingredientes fundamentales de la narrativa delibeana: hombre y paisaje en indefectible comunión y coherencia. Porque si hay una constante, por delante de las otras, que se desprende de la obra toda del novelista vallisoletano, es la del hombre y la naturaleza como un todo armónico, correlativo e integrador. Un binomio congruente.

Como congruente es la vida y literatura de Miguel Delibes. Pocas veces hombre y obra han resultado tan afines y concomitantes como en el caso de nuestro protagonista. Delibes ha vivido y escrito, vive y escribe de acuerdo a una personalísima manera de ver y asumir la realidad que le rodea: Una manera de ver, una mirada aguda y crítica que imprime a toda su literatura un carácter ético absolutamente convincente.

De este hombre y de este escritor me propongo trazar un breve apunte biográfico. Del que me gustaría que se desprendiese, antes que nada, esa coherencia entre su obra y su trayectoria vital que han dado a la primera incuestionable verosimilitud y perdurabilidad dentro del panorama de nuestra historia literaria contemporánea.

MIGUEL DELIBES  
60º aniversario de su primera novela 'La sombra del ciprés es alargada'



*Izquierda:* Retrato de familia. Miguel Delibes sentado a la derecha de su madre.  
*Derecha:* Con dos de sus trece nietos, en su casa de Sedano. Por lo demás, la infancia ha sido una de las constantes literarias de nuestro novelista.

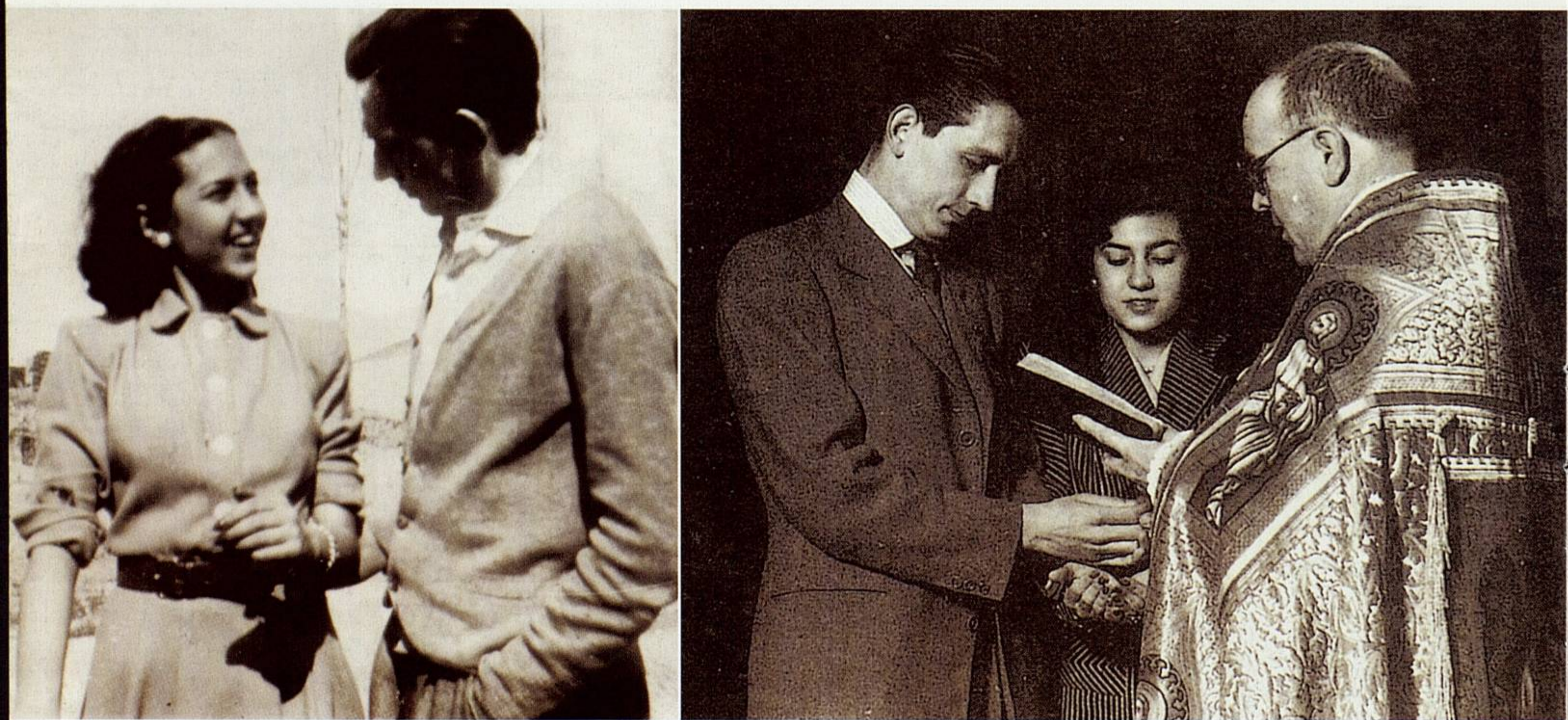
La vida y obra del escritor Miguel Delibes se desarrolla en torno a cuatro fechas claves: 1920, 1947, 1974 y 1990.

1920 es el año de su nacimiento. Y los otros tres consignados coinciden con otros tantos acontecimientos o sucesos que determinan, de forma yo diría que decisiva y concluyente, la biografía de nuestro novelista.

### *1920-1947: Antes y después del Premio Nadal*

La primera etapa biográfica de Miguel Delibes transcurre desde su nacimiento, el 17 de octubre de 1920, en Valladolid, hasta la fecha clave de 1947, en que nuestro escritor gana el Premio Nadal. Veintisiete años en los que se irán fraguando las líneas maestras de lo que habrá de ser su personalidad y su devenir biográfico y que concluyen, precisamente, con el hito del premio literario ya mencionado, que lo descubrirá y proyectará como narrador.

Y dentro de este período que discurre entre el nacimiento del escritor y el Premio Nadal, podemos señalar otra serie de fechas sin duda determinantes en su biografía humana, e incluso literaria, máxime si tenemos en cuenta que hablamos de la infancia, adolescencia y juventud de nuestro protagonista, etapas todas ellas fundamentales y decisivas en cualquier biografía.



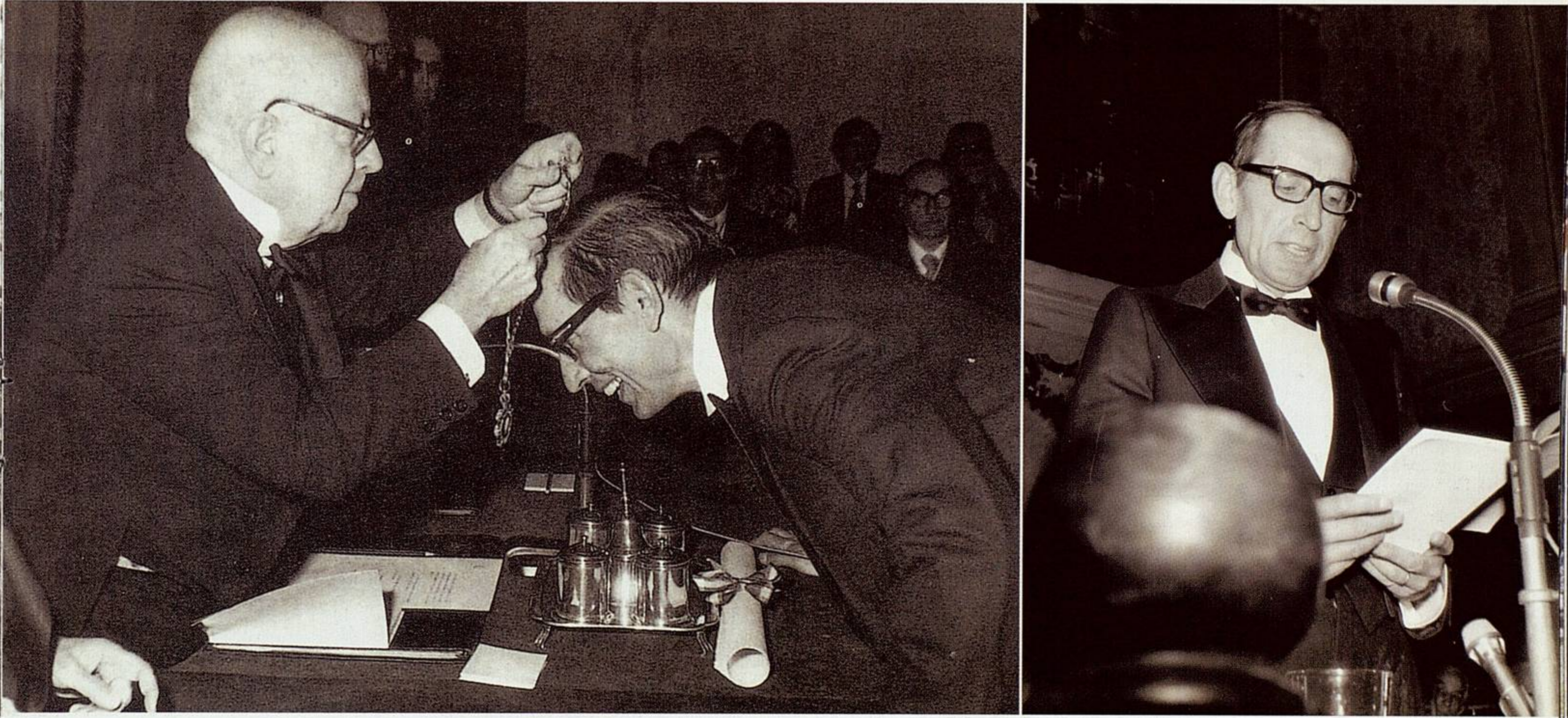
*Izquierda:* «A Ángeles la conocí cuando ella tenía quince años. Era tan bella, grácil y alegre que, a pesar de ser una niña, tenía ya una legión de moscones alrededor. Nos enamoramos». *Derecha:* 1946, boda de Miguel Delibes y Ángeles de Castro, el 23 de abril.

En 1936, año en que comienza la guerra civil española, Delibes termina el bachillerato y, al encontrarse cerrada la Universidad, ingresa en la Escuela de Comercio de Valladolid. Al mismo tiempo estudia modelado y dibujo en la escuela de Artes y Oficios de su ciudad.

En 1938, y visto que la guerra no termina y pueden movilizarlo de un momento a otro, Delibes, que teme que lo llamen a Infantería y rechaza el enfrentamiento cuerpo a cuerpo, decide enrolarse voluntariamente en la Marina. Embarca en el crucero 'Canarias' y en él permanece el año que dura aún la guerra. En su novela 'Madera de héroe' reflejará literariamente este episodio de su vida. Episodio dramático que le dejará marcado para siempre. Son numerosas las ocasiones en que Delibes ha aludido a los 'mutilados síquicos' de la guerra civil—entre los que se incluye—, tanto o más numerosos que los mutilados físicos. Para Delibes, nuestra guerra no fue otra cosa que el enfrentamiento fratricida entre Caín y Abel, arrogándose cada bando el papel de «bueno».

En 1940, ya terminada la guerra y de regreso en Valladolid, Miguel Delibes sigue estudiando Comercio y se matricula en Derecho.

Y es en 1941, el 10 de octubre—casi a punto de cumplir 21 años—, cuando ingresa como dibujante en el periódico EL NORTE DE CASTILLA. Es ésta, pues, una fecha importante de la primera etapa biográfica, ya que en ella da comienzo su vocación o profesión periodística, tan decisiva en su vida e incluso en su literatura. Bien es verdad que



*Izquierda:* El 25 de mayo de 1975 ingresa Miguel Delibes en la Real Academia de la Lengua. Su discurso fue contestado por Julián Marías y la fotografía recoge el momento en el que Dámaso Alonso le impone la medalla de Académico.

*Derecha:* Miguel Delibes en el discurso de ingreso en la Real Academia de la Lengua.

su primera ocupación en el periódico será la de caricaturista —pues hasta 1944 no formará parte de la plantilla como redactor—, pero esta incorporación al periódico de su ciudad será ya definitiva y ocupará luego gran parte de su vida. Llega a ocupar, incluso, el cargo de director, de 1960 a 1966, y sus críticas por la postración del campo castellano le acarrearán constantes enfrentamientos con la censura franquista.

En 1945 gana las oposiciones a la Cátedra de Derecho Mercantil y obtiene plaza en la Escuela de Comercio de Valladolid, reemplazando en el puesto a su padre y compaginando, a partir de ese momento, la docencia con el ejercicio del periodismo.

Y llegamos a otra fecha clave de este primer trecho biográfico de nuestro escritor: su matrimonio con Ángeles de Castro, el 23 de abril de 1946. Se habían hecho novios en uno de los permisos de Miguel Delibes durante su período militar y Ángeles se convertirá, ya desde ese momento, en la otra mitad de sí mismo, como tantas veces ha manifestado nuestro novelista. Los «monos» de fútbol y las caricaturas de artistas de cine —acompañando sus comentarios cinematográficos— que comienza a publicar en EL NORTE DE CASTILLA los firma con el seudónimo MAX, siendo la M la inicial de Miguel, la A la de Ángeles, y la X el símbolo de la incógnita del futuro de ambos.

Futuro que será la propia Ángeles quien ayude a ir desvelando, al convertirse en la fuerza impulsora de los primeros escauceos literarios de su novio y marido. Porque si el Premio Nadal fue el detonante que lanzaría a Delibes a su carrera novelística, fue



*Izquierda:* En 1982 Miguel Delibes recibe conjuntamente con Gonzalo Torrente Ballester el Premio Príncipe de Asturias de las letras.

*Derecha:* El 28 de enero de 1983, Miguel Delibes es investido Doctor Honoris Causa por la Universidad de Valladolid. El catedrático Santiago de los Mozos actuó de padrino.

Ángeles de Castro, su reciente esposa, quien prendiese la mecha y animase y hasta empujase al novicio en el manejo de las letras a presentarse a dicho galardón. En 1947 nace el primer hijo del matrimonio, Miguel, y ese mismo año —aun cuando la proclamación tuviese lugar el 6 de enero del 48—, consigue Delibes el prestigioso Premio Nadal en su cuarta edición.

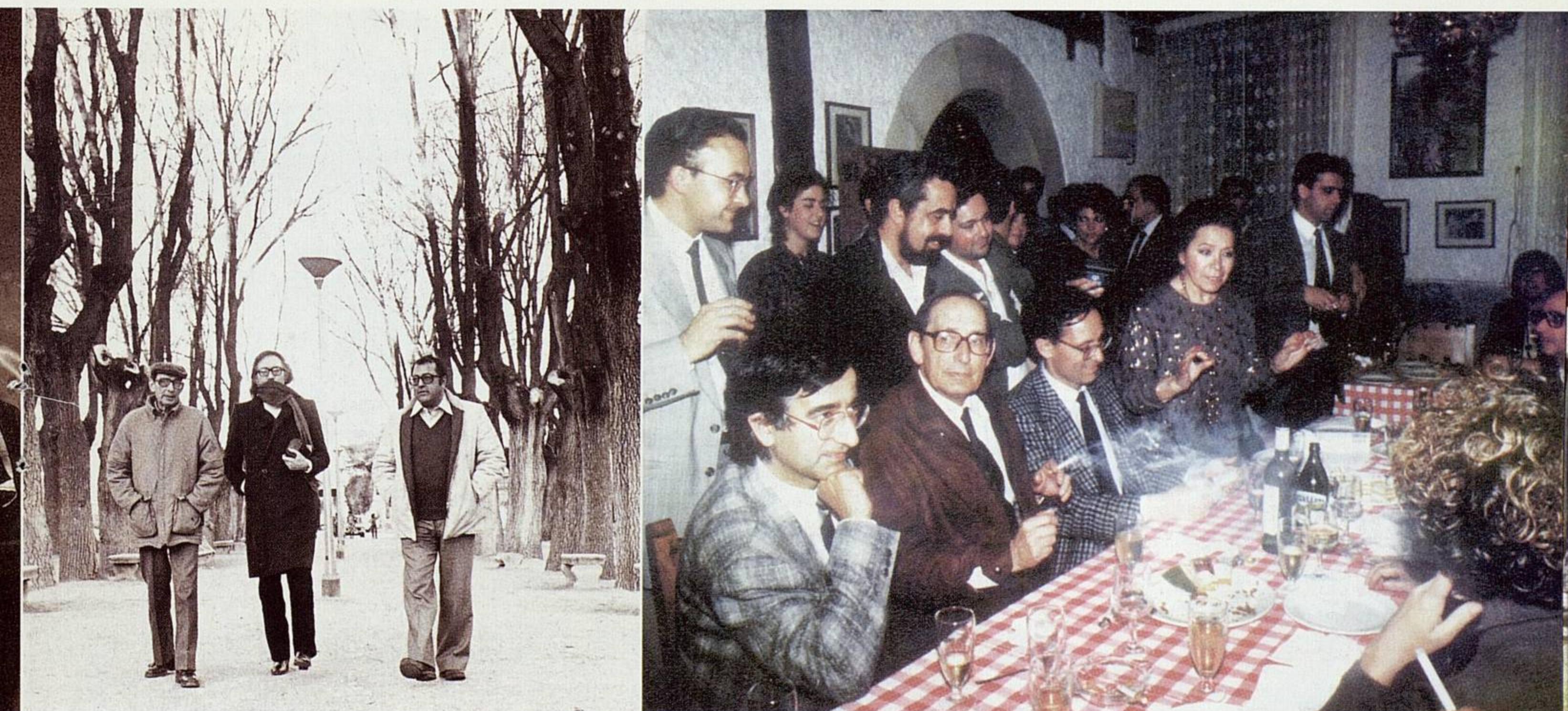
Ya tenemos al novelista. De ahí que 1947, como aludíamos en las primeras líneas, marque el comienzo de la vida literaria de Miguel Delibes. En 'La sombra del ciprés es alargada' el joven escritor nos narra una obsesión de infancia: el temor a perder aquello que se ama, aquello a lo que uno se siente ligado sentimentalmente.

A partir de la concesión del Nadal, Delibes publicará veinte novelas más, tres libros de relatos cortos, ocho libros de caza y pesca, varias crónicas viajeras y unos cuantos textos de crónicas y ensayos o artículos periodísticos.

### *1947-1974: Antes y después de Ángeles*

Pero esta fecunda vida literaria del novelista Miguel Delibes sufre, de pronto, un grave contratiempo. Lo sufre la creación literaria pero es consecuencia de sufrirlo, en sus propias carnes, el novelista: la prematura muerte de su esposa Ángeles, el 22 de noviem-

MIGUEL DELIBES  
60º aniversario de su primera novela 'La sombra del ciprés es alargada'



*Izquierda:* Miguel Delibes con Paco Umbral y Manu Leguineche.

*Derecha:* «Soy como un árbol que crece donde lo plantan», así se ha expresado repetidamente Miguel Delibes. Como vallisoletano y amigo de sus amigos, vemos en la foto a Miguel Delibes en una cena homenaje a la bailarina Mariemma.

bre de 1974. Fecha que se convierte, así, en la segunda de las fechas señeras y determinantes en la biografía del escritor. Y es curioso constatar que, si de su nacimiento a la concesión del Nadal transcurren 27 años, idéntico espacio de tiempo va desde esta fecha gozosa del premio a la fecha aciaga de la desaparición de la esposa: otros 27 años. Dos períodos de idéntica duración, pero cuyos hitos marcan el cara y cruz del éxito y la aflicción.

Precisamente al año siguiente de la muerte de Ángeles, en 1975, Miguel Delibes ingresa en la Real Academia de la Lengua. Y escoge intencionadamente para pronunciar su discurso de ingreso la fecha del 25 de mayo, cumpleaños de su esposa, desaparecida seis meses antes. «Vais a permitirme —comienza diciendo al resto de los académicos— un inciso sentimental e íntimo. Desde la fecha de mi elección a la de ingreso, hoy, en esta Academia, me ha ocurrido algo importante, seguramente lo más importante que podría haberme ocurrido en la vida: la muerte de Ángeles, mi mujer, a la que un día, hace ya casi veinte años, calificué de 'mi equilibrio'. He necesitado perderla para advertir que ella significaba para mí mucho más que eso: ella fue también el eje de mi vida y el estímulo de mi obra pero, sobre todas las demás cosas, el punto de referencia de mis pensamientos y actividades».

«Algo importante, seguramente lo más importante que podría haberme ocurrido en la vida»: Así calificaba Delibes la muerte de su esposa. Y por eso he considerado



*Izquierda:* «Más que un escritor que caza soy un cazador que escribe». Cazador, escritor, hombre de campo siempre.  
*Derecha:* 1980, Miguel Delibes con el Rey de España.

yo también esta malhadada fecha, este hito en su vida, más importante y trascendental que el propio ingreso en la Real Academia, al que acabo de referirme.

La muerte de Ángeles —quien había dado al novelista siete hijos— trunca por un tiempo la creación literaria de Delibes. Si su aparición en la vida del novelista había supuesto «su equilibrio» y el impulso y la confianza en sí mismo para lanzarse al mundo de la literatura, su brusca e inesperada desaparición supuso a su vez la depresión más abrumadora y el silencio literario.

«Pasé unos años —evoca él mismo— sin hacer apenas nada, ni, por supuesto, novelas. Planear y escribir una novela requiere una mente en blanco, una profunda concentración, y yo, en aquellos años, era incapaz de concentrarme. Sin embargo, con el tiempo advertí que inventarme y madurar una historia me servía para evadirme de mi propia historia, para escapar de mí mismo. Así, de las elecciones del 77, fruto del contraste entre la actividad bullanguera de la ciudad y la agónica indiferencia de un pueblo medio abandonado, surgió 'El disputado voto del señor Cayo'. Lo demás vino rodado».

La muerte de Ángeles había dejado en suspenso una carrera literaria que, en este período que nos ocupa, había alcanzado cotas de verdadera maestría literaria y éxitos y reconocimientos importantísimos para el novelista: En 1950, Miguel Delibes publica 'El camino', la novela en la que encuentra su verdadera voz narrativa y que le

MIGUEL DELIBES

60º aniversario de su primera novela 'La sombra del ciprés es alargada'



*Izquierda:* Como tal, perito en guisos campestres. Aquí le vemos preparando una paella, cuyo secreto está en «condimentar los granos uno por uno».

*Derecha:* Gestos de Miguel Delibes.

consagra como escritor. En 1955 consigue el Premio Nacional de Literatura con 'Diario de un cazador', y en 1957 el Fastenrath de la Real Academia por su libro de cuentos 'Siestas con viento sur'. Suma y sigue: En 1958 publica 'Diario de un emigrante', 'La hoja roja' aparece en 1959, en 1962 gana el Premio de la Crítica por su novela 'Las ratas', y en 1966 publica una de sus novelas más conocidas y leídas, 'Cinco horas con Mario'. De 1969 data su relato más experimental, 'Parábola del naufrago'; en 1973 aparece 'El príncipe destronado' y ese mismo año es elegido miembro de la Real Academia de la Lengua, para ocupar el sillón e minúscula, titulando su discurso de ingreso, en mayo de 1975, 'El sentido del progreso desde mi obra'.

#### *1974-1990: Antes y después de los 70*

'El disputado voto del señor Cayo' es, pues —como acaba de decirnos el propio Delibes líneas arriba—, el nuevo comienzo o la vuelta del escritor a la literatura. Poco a poco va acostumbrándose a «vivir con la desgracia auestas», como él mismo definiría su nueva actitud ante la vida, y de su pluma siguen saliendo títulos tan importantes como 'Las guerras de nuestros antepasados', 'Los santos inocentes', 'El tesoro' o 'Madera de héroe'. El cine y el teatro, al mismo tiempo, adaptan a la pantalla o al esce-





*Izquierda:* Miguel Delibes con Paco Rabal en el rodaje de 'Los santos inocentes'.

*Derecha:* Teatro Bellas Artes de Madrid, 7 de septiembre de 1989. Miguel Delibes sube al escenario al final del estreno de la versión teatral de 'Las guerras de nuestros antepasados'.

nario obras como 'El camino', 'Mi idolatrado hijo Sisi', 'El príncipe destronado', 'Los santos inocentes', 'Cinco horas con Mario', 'La hoja roja', 'La mortaja', 'El disputado voto del señor Cayo' o 'Las guerras de nuestros antepasados'. En 1982 se le otorga el Príncipe de Asturias de la Letras, los librereros españoles le entregan el 'Libro de Oro' como autor del año 1984, y ese mismo año es distinguido con el Premio de las Letras de Castilla y León, cuya dotación —dos millones de pesetas— dona el novelista a Cáritas.

Y llega 1990. ¿Qué es lo que ocurre en esta fecha como para convertirla en mojón biográfico, en cierre de un tercer período de Miguel Delibes, en hito más significativo, incluso, que 1993, año en que le fue otorgado nada menos que el prestigiosísimo Premio Cervantes?

Ocurre que, en 1990, nuestro escritor cumple —el 17 de octubre— 70 años. ¿Y...? Pues que Miguel Delibes, novelista, cazador, andarín y etc., etc., se había fijado, ya tiempo atrás, la meta o frontera de los 70 como término o clausura de algunas de sus actividades. Una, la caza. Otra, escribir novelas.

Por suerte, y para satisfacción de sus amigos y lectores, he de apresurarme a decir que Delibes no cumplió ninguno de estos dos pronósticos. Siguió cazando mientras se lo permitieron las fuerzas, y siguió, sobre todo, escribiendo.

En septiembre de 1991, al año escaso de su septuagésimo aniversario, Miguel Delibes publica la novela 'Señora de rojo sobre fondo gris', que no es otra cosa que un

MIGUEL DELIBES  
*60º aniversario de su primera novela 'La sombra del ciprés es alargada'*



25 de abril de 1994. Miguel Delibes acaba de recibir el Premio Cervantes de las manos del Rey de España. «Mis personajes —dijo en su discurso— son, en buena parte, mi biografía».

homenaje, en forma novelada, a su mujer, muerta prematuramente, tras una fallida operación quirúrgica, diecisiete años atrás. Y en marzo de este mismo año, 1995, volvía a retomar a su viejo y entrañable personaje de 'Diario de un cazador', Lorenzo, para darle de nuevo vida literaria haciéndole protagonista de 'Diario de un jubilado'.

Y más aún: Saltada la raya de los 70, Miguel Delibes ha publicado también, además de las dos novelas citadas, sendas recopilaciones de artículos periodísticos bajo los títulos 'Pegar la hebra' y 'He dicho'; su postrer libro cinegético, 'El último coto', y un libro de ensayos literarios titulado 'España 1936-1950: Muerte y resurrección de la novela'.

### *El hereje y Valladolid*

Pero, por delante de todos ellos, cabe citar su novela 'El hereje', publicada en 1998, cincuenta años después de 'La sombra del ciprés es alargada'. El propio escritor la ha calificado como su novela más ambiciosa, y se trata, sin duda, de una obra cumbre de las letras españolas del siglo xx. Merece puntualizar que Delibes puso punto final al relato una semana antes de que los médicos le diagnosticasen un cáncer de colon. «Si me lo detectan un mes antes —ha dicho— no hubiera culminado el libro».



En 1998 Miguel Delibes publica su última novela, 'El hereje', que dedica «A Valladolid, mi ciudad». Cipriano Salcedo es un vallisoletano del siglo XVI que muere en la hoguera de la Inquisición por mantenerse fiel a sus ideas.

El hereje se desarrolla por entero en el Valladolid del siglo XVI, y el escritor dedica la novela «A Valladolid, mi ciudad». A Valladolid y en Valladolid se ha desarrollado por entero la vida y obra de nuestro novelista y no pocos de sus personajes deambulan por sus calles y plazuelas.

Y a partir de 1990, año que he fijado como tercer hito de su biografía, Miguel Delibes es distinguido, en 1991, con el Premio Nacional de las Letras Españolas; con el Premio Cervantes en 1993; con el Premio Nacional de Narrativa, por su novela 'El hereje', en 1999, y con el Premio Vocento a los Valores Humanos en 2006. También en su honor y bajo su nombre se crea, en 2003, la Cátedra Miguel Delibes con sedes en las universidades de Valladolid y Nueva York, y los días 16, 17 y 18 de octubre del 2007, coincidiendo con el ochenta y siete cumpleaños del escritor y el 60º aniversario de su primera novela, tiene lugar en Valladolid el Congreso Internacional 'Cruzando fronteras: Miguel Delibes entre lo local y lo universal'.

Cierro aquí este apunte biográfico. El denso devenir de los acontecimientos y la falta de espacio no nos han permitido ocuparnos más detenidamente de facetas de nuestro protagonista como la de periodista y maestro de periodistas en este su NORTE DE CASTILLA; la de cazador —«soy un cazador que escribe antes que un escritor que caza», gusta de calificarse—; o la de viajero «por esos mundos» y cronista de viajes. Tampoco hemos ahondado en su obra literaria, estudiando su estilo narrativo o el



Los Reyes de España, Juan Carlos I y Sofía, visitan en su domicilio de Valladolid a Miguel Delibes por haber obtenido el Premio Vocento a los Valores Humanos, cuya entrega se efectuó en Valladolid con motivo del 150 aniversario de El Norte de Castilla.

singular empleo del lenguaje, que son, sin duda, las características fundamentales de la misma. Pero tampoco era esa la función de este bosquejo: La bibliografía sobre la obra de Miguel Delibes es tan amplia y tan solvente que nada íbamos a añadir a cuanto han dicho los especialistas.

Sí que me gustaría, sin embargo, concluir mi semblanza con una constatación que me parece fundamental: Que la auténtica dimensión literaria de Miguel Delibes es la de creador de personajes. Delibes se acerca, penetra y desentraña la realidad del paisaje castellano pero a través de los ojos de los personajes que él va creando, que no son más que reflejo y trasunto de las gentes que pueblan —e incluso despueblan, por postración y marginación— esas tierras. Miguel Delibes busca primero al hombre, lo hace protagonista de su narrativa, y se pone a contemplar el mundo —Castilla— desde la retina inédita de ese alter ego que es su personaje. Delibes, pues, desdoblado en sus entes de ficción, transfundido en ellos. En el discurso que pronunciara, en abril de 1994, con ocasión de recibir el Premio Cervantes de manos del Rey, lo dejó el novelista meridianamente claro:

«Pasé la vida disfrazándome de otros (...) Veía crecer a mi alrededor seres como el Mochuelo, Lorenzo el cazador, el viejo Eloy, el Nini, el señor Cayo, Azarías, Pacífico Pérez, seres que eran yo en diferentes coyunturas. Ellos iban redondeando sus vidas a costa de la mía (...) Ellos son, pues, en buena parte, MI BIOGRAFIA».

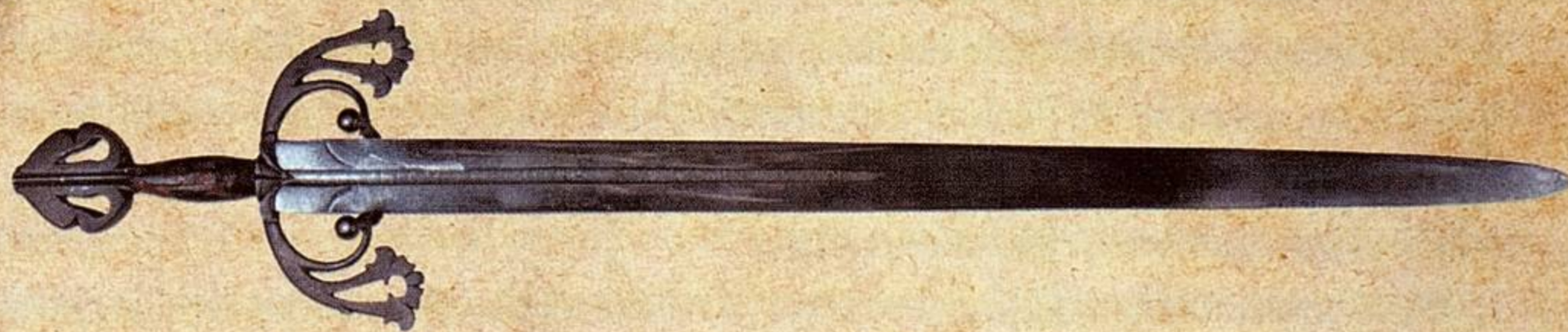
Con motivo del VIII Centenario  
del Manuscrito del Cantar del  
Mío Cid, descubre el mundo de  
la época y las piezas más  
emblemáticas de la vida de  
El Cid ahora reunidas de forma  
única en una sola **exposición.**

# El Cid

del hombre a la leyenda

CATEDRAL DE BURGOS

Desde el 17 de septiembre al 15 de noviembre de 2007



\* LA MÁS ANTIGUA REPRESENTACIÓN CONOCIDA DE EL CID

ORGANIZAN:



MINISTERIO  
DE CULTURA



Diputación Provincial  
de Burgos



Cabildo Metropolitano  
Burgos